



Организация Объединенных Наций

**Доклад Специального
комитета по операциям
по поддержанию мира
и его Рабочей группы**

**Вторая возобновленная сессия 2006 года
(18 декабря 2006 года)**

**Основная сессия 2007 года
(28 февраля — 16 марта и
23 мая 2007 года)**

**Возобновленная сессия 2007 года
(11 июня 2007 года)**

Генеральная Ассамблея

**Официальные отчеты
Шестьдесят первая сессия
Дополнение № 19**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят первая сессия
Дополнение № 19

Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира и его Рабочей группы

**Вторая возобновленная сессия 2006 года
(18 декабря 2006 года)**

**Основная сессия 2007 года
(28 февраля — 16 марта и 23 мая 2007 года)**

**Возобновленная сессия 2007 года
(11 июня 2007 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Часть I — Вторая возобновленная сессия 2006 года		1
Часть II — Основная сессия 2007 года		2
I. Введение	1–4	2
II. Общие прения и Рабочая группа	5–14	3
III. Предложения, рекомендации и выводы	15–232	6
A. Введение	25–31	7
B. Руководящие принципы, определения и осуществление мандатов	32–38	9
C. Безопасность и охрана	39–65	10
D. Поведение и дисциплина	66–82	15
E. Укрепление оперативного потенциала	83–119	19
F. Стратегии комплексных операций по поддержанию мира	120–169	24
G. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска	170–176	33
H. Укрепление африканского миротворческого потенциала	177–181	35
I. Сотрудничество с региональными механизмами	182–187	35
J. Передовая практика	188–190	37
K. Профессиональная подготовка	191–210	37
L. Кадровые вопросы	211–223	41
M. Финансовые вопросы	224–229	42
N. Прочие вопросы	230–232	43
Приложение		
Состав Специального комитета по операциям по поддержанию мира на его сессии 2007 года		45
Часть III — Возобновленная сессия 2007 года		46
Приложение		
Пересмотренный проект типового меморандума о взаимопонимании		47

Часть I

Вторая возобновленная сессия 2006 года

В соответствии с резолюцией 60/289 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2006 года Специальный комитет по операциям по поддержанию мира провел свое 194-е заседание 18 декабря 2006 года и утвердил следующие выводы и рекомендации:

1. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира просит Специальную рабочую группу экспертов открытого состава продолжить рассмотрение пересмотренного проекта типового меморандума о взаимопонимании на возобновленной сессии, которая должна состояться не позднее июня 2007 года.
2. Специальный комитет подтверждает свою убежденность в том, что стратегия оказания помощи потерпевшим является важным элементом всеобъемлющего подхода к проблеме сексуальной эксплуатации и надругательства.
3. Специальный комитет признает, что проект всеобъемлющей стратегии, представленный Генеральным секретарем, может применяться во всей системе Организации Объединенных Наций.
4. Специальный комитет просит Председателя Специального комитета по операциям по поддержанию мира провести с Председателем Четвертого комитета и, при необходимости, с Председателем Генеральной Ассамблеи консультации о порядке дальнейшего рассмотрения проекта всеобъемлющей стратегии и представить Специальному комитету на его следующей основной сессии доклад по этому вопросу для последующего принятия Специальным комитетом решения по данному вопросу.
5. Специальный комитет вновь заявляет, что до претворения в жизнь всеобъемлющей стратегии оказания помощи жертвам сексуальной эксплуатации и надругательства миссии должны продолжать оказывать неотложную помощь лицам, пострадавшим в результате сексуальной эксплуатации и надругательства, в рамках нынешних бюджетов миссий в соответствии с рекомендацией, содержащейся в его докладе о работе возобновленной сессии 2005 года¹.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19 (A/59/19/Rev.1), часть вторая, пункт 35.*

Часть II

Основная сессия 2007 года

Глава I

Введение

1. В докладе о работе его основной сессии 2006 года² Специальный комитет по операциям по поддержанию мира принял решение рассматривать в течение последующих пяти лет программу реформы, предложенную в 2006 году («Операции в пользу мира 2010»), а также другие вопросы, связанные с деятельностью Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В докладе о работе своей возобновленной сессии 2006 года по вопросам, касающимся сексуальной эксплуатации и надругательств, которая состоялась 27 июля 2006 года³, Специальный комитет решил, что информация о результатах работы его второй возобновленной сессии 2006 года, которая должна была состояться 18 декабря 2006 года, может быть включена в доклад о работе его основной сессии 2007 года.

2. В своих резолюциях 60/263 и 60/289 Генеральная Ассамблея приветствовала вышеупомянутые доклады Специального комитета по операциям по поддержанию мира и постановила, что Специальный комитет в соответствии со своим мандатом должен продолжать всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах и провести обзор хода осуществления его предыдущих предложений в целях укрепления возможностей Организации Объединенных Наций в деле выполнения своих функций в этой области.

3. На своем 195-м заседании 26 февраля 2007 года Специальный комитет избрал должностными лицами Комитета сроком на один год следующих представителей: Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций Амину Башира Вали — Председателем; Диего Лимереса (Аргентина), Анри-Поля Нормандена (Канада), Акио Миядзиму (Япония) и Беату Пекса-Кравец (Польша) — заместителями Председателя; и Амра Эш-Шербини (Египет) — Докладчиком.

4. Специальный комитет обсудил также вопрос об организации своей работы и постановил учредить рабочую группу открытого состава под председательством Канады для рассмотрения существа мандата, которым Генеральная Ассамблея наделила Специальный комитет.

² Там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 19 (A/60/19/Rev.1)*, часть первая.

³ Там же, часть вторая.

Глава II

Общие прения и Рабочая группа

5. На своих 195–198-м заседаниях, состоявшихся 26 и 27 февраля 2007 года, Специальный комитет провел общие прения по вопросам, затрагиваемым в докладе Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Специального комитета (A/61/668 и Add.1).

6. В своем заявлении на 195-м заседании Специального комитета заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира выразил признательность Специальному комитету за его активную поддержку в 2006 году, дал высокую оценку работе всех миротворцев Организации Объединенных Наций на местах и почтил память тех из них, кто погиб при исполнении служебных обязанностей.

7. Он особо отметил исключительные требования, предъявляемые к миротворческой деятельности, как с точки зрения числа операций, так и разнообразия задач, и необходимость учета меняющегося характера вызовов. Он пояснил, каким образом программа реформы «Операции в пользу мира 2010», которая была представлена в 2006 году и в которой основное внимание уделяется пяти приоритетным областям (персонал, доктрина, партнерские связи, ресурсы и организация), будет служить основой для укрепления способности Организации Объединенных Наций выполнять эти требования профессионально, эффективно и на основе подотчетности. Он рассказал о предложениях Генерального секретаря относительно рационализации структуры и укрепления системы управления миротворческой деятельностью в Центральных учреждениях за счет создания Департамента полевой поддержки и Департамента миротворческих операций в качестве инновационного шага по обеспечению объединения полномочий, ответственности и ресурсов при проведении операций по поддержанию мира.

8. Заместитель Генерального секретаря отметил, что предложения об объединении функций и обязанностей Центральных учреждений, касающихся операций по поддержанию мира, предоставляют возможность достичь целей, поставленных в программе реформы «Операции в пользу мира 2010». Под руководством комплексной группы по планированию миссий комплексные оперативные группы, предложенные в программе реформы «Операции в пользу мира 2010», будут являться основным механизмом для объединения усилий Департамента миротворческих операций и Департамента полевой поддержки на всех уровнях. В целях повышения безопасности и эффективности руководством для деятельности на местах будет служить последовательная общая доктрина, включающая политику, принципы и процедуры. Объединенная структура обеспечит возможность оперативно удовлетворять потребности персонала на местах, включая преемственность, профессионализм и транспарентность в процессе набора гражданского персонала. Необходимо продолжать укреплять стратегические партнерские связи с внешними субъектами, такими, как региональные механизмы и бреттон-вудские учреждения, и объединять ресурсы миротворческих операций таким образом, чтобы это, в частности, позволило укрепить потенциал в области общественной информации для поддержки растущего числа компонентов по вопросам общественной информации на местах.

9. При этом заместитель Генерального секретаря отметил, что существуют также важнейшие оперативные потребности, которым необходимо уделять первостепенное внимание и для удовлетворения которых необходимы соответствующие ресурсы. Он подчеркнул настоятельную необходимость укрепления потенциала Центральных учреждений в областях, касающихся военного планирования, формирования сил и поддержки операций, и дальнейшего укрепления недавно созданного постоянного полицейского компонента. Для применения комплексного подхода ко всем аспектам обеспечения законности, как это рекомендовано в докладе Брахими (A/55/305-S/2000/809), он предложил включить все аспекты, касающиеся в том числе полиции, судебных органов, исправительных учреждений, разоружения, демобилизации и реинтеграции, в круг ведения одного объединенного Управления по делам органов обеспечения законности и безопасности, возглавляемого помощником Генерального секретаря, и создать группу поддержки реформы сектора безопасности, которая будет обеспечивать для операций на местах стратегическую политику, руководство и технические рекомендации.

10. В ходе состоявшихся общих прений государства-члены приветствовали доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Специального комитета (A/61/668 и Add.1). Государства-члены заявили о своей поддержке программы реформы «Операции в пользу мира 2010» и отметили прогресс в ее пяти приоритетных областях. Они также согласились с необходимостью проведения реформы для более действенного удовлетворения возникающих потребностей и повышения эффективности. Делегации подчеркнули, что реформа должна сопровождаться усилением интеграции на всех уровнях, предусматривать четкое разграничение ответственности, способствовать усилению безопасности персонала и проводиться в тесной консультации с государствами-членами. Многие делегации высказались в поддержку укрепления потенциала в Центральных учреждениях, применения комплексного подхода к обеспечению законности и создания прочной основы для проведения реформы в секторе безопасности, в рамках которой особое внимание уделяется национальной ответственности.

11. Государства-члены дали высокую оценку проделанной работе по подготовке базового документа с изложением доктрины. Они подчеркнули важность партнерских отношений с региональными механизмами и поддержали существующее партнерство с Африканским союзом в деле укрепления потенциала и задействования Африканских резервных сил. Многие государства-участники поддержали намерение Генерального секретаря создать специальную междисциплинарную структуру по вопросам партнерских связей. Что касается персонала, то была вновь подчеркнута необходимость обеспечения более сбалансированного географического представительства, а также обращено внимание на предложение о развертывании гражданских наблюдателей, особенно для содействия выполнению специальных задач.

12. Делегации отметили необходимость укрепления механизмов планирования в Центральных учреждениях. В том что касается Военного отдела, то они предложили укрепить его потенциал в области военного планирования. Было предложено создать постоянную группу в составе основных сотрудников по вопросам планирования в целях планирования новых миссий до завершения процесса заполнения штатных должностей. Государства-члены продолжают рассматривать все три варианта наращивания потенциала оперативного развер-

тывания (см. пункт 91 ниже). Многие делегации приветствовали создание постоянного полицейского компонента и предложили расширить его в ближайшее время. Некоторые делегации настоятельно призвали Секретариат играть более активную роль в осуществлении процесса планирования комплексных миссий.

13. Многие делегации вновь подчеркнули необходимость повышения уровня безопасности и охраны миротворческого персонала Организации Объединенных Наций на местах. В частности, они выразили обеспокоенность увеличением в 2006 году случаев смерти миротворцев Организации Объединенных Наций в результате заболеваний и вновь подчеркнули необходимость анализа случаев смерти, в том числе связанных с состоянием здоровья. Они призвали к полной реализации концепции создания объединенных оперативных и аналитических центров в миссиях; ряд делегаций предложили создать в Центральном учреждении группу стратегического анализа. Они подчеркнули необходимость расширения диалога между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, и командующими на местах после возникновения инцидентов и проведения в этих целях обзора политики в отношении комиссий по расследованию. Они также призвали к полной реализации концепции создания объединенных оперативных и аналитических центров в миссиях.

14. Что касается сексуальной эксплуатации и надругательств, то многие делегации выразили сожаление, что на возобновленной сессии 2006 года не было достигнуто консенсуса в отношении типового меморандума о взаимопонимании, в частности по вопросу об ответственности за проведение расследований. Делегации подчеркнули важность обязательного применения стандартов поведения по отношению ко всем категориям миротворцев. Некоторые делегации приветствовали предложение о содействии запрещению проституции в операциях по поддержанию мира и отметили необходимость более интенсивной подготовки по вопросам профилактики и укрепления потенциала групп по вопросам поведения и дисциплины на местах.

Глава III

Предложения, рекомендации и выводы

15. Специальный комитет подтверждает, что он является единственным форумом Организации Объединенных Наций, который уполномочен заниматься всеобъемлющим рассмотрением всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, включая меры, направленные на повышение способности Организации осуществлять операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

16. Специальный комитет разделяет выраженную Генеральным секретарем обеспокоенность по поводу того, что Секретариат и, в частности, Департамент операций по поддержанию мира и связанные с ним вспомогательные департаменты работают на пределе своих возможностей, главным образом в связи с резким увеличением потребностей и со сложностью и многоаспектным характером операций по поддержанию мира.

17. Специальный комитет напоминает о принятых с момента представления доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (доклад Брахими) (A/55/305-S/2000/809) мерах по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Специальный комитет также напоминает о своей поддержке программы реформы, которая уже осуществляется в рамках более комплексной программы «Операции в пользу мира 2010», а также усилий по ускорению ее полного осуществления, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла решать текущие и будущие задачи.

18. Специальный комитет поддерживает намерение Генерального секретаря продолжать укреплять способность Организации Объединенных Наций осуществлять комплексные многоаспектные операции по поддержанию мира при уделении особого внимания созданию в Центральном учреждении действенного механизма для поддержки эффективного осуществления многоаспектных операций по поддержанию мира.

19. В этой связи Специальный комитет приветствует намерение Генерального секретаря провести реорганизацию Секретариата.

20. Специальный комитет просит, чтобы любая реорганизация проводилась с учетом необходимости достижения основных целей, предусмотренных в программе реформы, представленной ему на его основной сессии 2006 года, а именно: а) обеспечение успешной работы миссий; б) повышение степени безопасности и защиты персонала; в) усиление подотчетности и эффективное управление ресурсами; г) укрепление высоко профессионального кадрового потенциала для миротворческой деятельности; и е) обеспечение достойного поведения и дисциплины. В процессе любой реорганизации необходимо также в полной мере учитывать различные инициативы, осуществляемые в настоящее время, в частности программу реформы «Операции в пользу мира 2010».

21. Специальный комитет просит Генерального секретаря обеспечить подотчетность и ответственность на всех уровнях Секретариата вплоть до уровня Генерального секретаря, включая установление четкого порядка подотчетности и повышение степени подотчетности Генерального секретаря в качестве главного административного сотрудника государствам-членам, в частности за осу-

ществление эффективных и действенных операций и эффективное управление ресурсами.

22. В связи с дальнейшей проработкой деталей предлагаемой реорганизации Специальный комитет просит Генерального секретаря:

а) обеспечить, чтобы в процессе любых структурных преобразований соблюдался основополагающий принцип обеспечения безопасности и охраны персонала миссий;

б) сохранять единоначалие в миссиях на всех уровнях путем обеспечения согласования политики и стратегий и поддержания четких командных структур на местах, вплоть до Централных учреждений и включая их, а также разъяснения общей концепции управления с точки зрения круга ведения и стандартных оперативных процедур;

с) гарантировать объединение усилий различных структур на всех уровнях в тесной консультации со странами, предоставляющими войска;

д) предлагать меры по обеспечению надлежащего выделения ресурсов и управления ими на всех уровнях для их рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей;

е) обеспечить наличие единого центра для участия стран, предоставляющих полицейский персонал и войска, в планировании и осуществлении комплексных миссий;

ф) укреплять механизмы закупочной деятельности на местах в целях эффективного с точки зрения затрат и своевременного удовлетворения безотлагательных оперативных потребностей в соответствии с основополагающими принципами честности и подотчетности, включая надлежащую систему «внутренних сдержек и противовесов» и эффективный надзор;

г) содействовать координации действий и предотвращать дублирование усилий и структур и за счет этого максимально эффективным образом использовать имеющиеся ресурсы.

23. Специальный комитет ожидает представления Генеральным секретарем отдельного доклада, в котором бы дополнительно разъяснялось предложение о реорганизации, включая все его финансовые последствия, для его рассмотрения Генеральной Ассамблеей и принятия по нему решения в ходе ее шестьдесят первой сессии в соответствии с установленными процедурами.

24. Специальный комитет намерен продолжить рассмотрение предложений Генерального секретаря в ходе его нынешней основной сессии.

A. Введение

25. Вынося свои рекомендации, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира вновь подтверждает цели и принципы, закрепленные в Уставе.

26. Специальный комитет вновь подтверждает, что в соответствии с Уставом главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несет Организация Объединенных Наций, и заявляет, что миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций является одним из ключевых

имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций инструментов для осуществления этой ответственности. Специальный комитет как единственный в Организации Объединенных Наций форум, которому поручено заниматься всесторонним рассмотрением всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, включая меры, направленные на укрепление потенциала Организации по осуществлению операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, обладает уникальными возможностями для того, чтобы вносить существенный вклад в рассмотрение вопросов и политики, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Он рекомендует другим органам, фондам и программам Организации Объединенных Наций использовать специальный опыт, накопленный Специальным комитетом в том, что касается операций по поддержанию мира.

27. Специальный комитет воздает должное мужчинам и женщинам, которые служили и продолжают служить в миротворческих операциях, за их высокий профессионализм, самоотверженность и мужество. Особо следует почтить память тех, кто отдал свою жизнь служению делу поддержания мира и безопасности.

28. Отмечая продолжающееся расширение масштабов миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в различных частях мира, что требует вовлечения государств-членов в различные виды деятельности, Специальный комитет считает важным, чтобы Организация Объединенных Наций была в состоянии эффективно поддерживать международный мир и безопасность. Это требует, в частности, укрепления потенциала давать оценку конфликтным ситуациям, эффективно планировать миротворческие операции и руководить ими, а также оперативно и действенно выполнять все поручения Совета Безопасности.

29. Специальный комитет отмечает, что в последние годы количество комплексных миротворческих операций увеличилось, поэтому Совет Безопасности санкционировал проведение миротворческих операций, которые помимо выполнения стандартных задач по наблюдению и представлению отчетности предусматривали проведение и других мероприятий. В этой связи Специальный комитет подчеркивает важное значение обеспечения эффективной работы Департамента операций по поддержанию мира, который должен быть эффективно организован и иметь достаточный штат сотрудников.

30. Специальный комитет подчеркивает важность последовательного применения установленных им принципов и стандартов в отношении учреждения и проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также необходимость рассмотрения этих принципов, равно как и определенных поддержания мира на систематической основе. Новые предложения или условия, касающиеся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, должны обсуждаться в Специальном комитете.

31. Специальный комитет напоминает, что деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира осуществляется согласно положениям соответствующих глав Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи ничто в настоящем докладе не ограничивает мандаты и полномочия Совета Безопасности в отношении поддержания или восстановления международного мира и безопасности.

В. Руководящие принципы, определения и осуществление мандатов

32. Специальный комитет подчеркивает, что при проведении миротворческих операций должны неукоснительно соблюдаться цели и принципы, закрепленные в Уставе. Он особо отмечает, что уважение принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в их дела, по существу относящиеся к внутренней компетенции любого государства, имеет исключительно важное значение для общих усилий по укреплению международного мира и безопасности, включая и операции по поддержанию мира.

33. Специальный комитет считает, что залогом успеха миротворческой деятельности является соблюдение ее основных принципов, таких, как согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, кроме как в порядке самообороны и в целях защиты мандата, утвержденного Советом Безопасности.

34. Специальный комитет признает, что операции по поддержанию мира становятся все более комплексными по своему характеру, поэтому требуется выработать общее понимание используемой терминологии, что способствовало бы применению общих подходов и развитию сотрудничества.

35. По мнению Специального комитета, операции по поддержанию мира не должны подменять собой меры по устранению основных причин конфликта. Эти причины следует устранять с помощью согласованных, четко спланированных, скоординированных и всеобъемлющих мер, используя политические и социальные инструменты и инструменты развития. Следует изучать пути дальнейшего осуществления этих мер и после свертывания операции по поддержанию мира в целях обеспечения плавного перехода к прочному миру, безопасности и развитию.

36. Специальный комитет подчеркивает, что в соответствии со статьей 24 Устава Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Специальный комитет принимает к сведению заявления Председателя Совета Безопасности от 29 декабря 1998 года (S/PRST/1998/38) и от 20 февраля 2001 года (S/PRST/2001/5) в отношении включения в соответствующих случаях в мандаты операций по поддержанию мира элементов миростроительства с целью обеспечить плавный переход к успешному постконфликтному этапу. Специальный комитет подчеркивает важность четкого установления и определения этих элементов до их включения в мандаты операций по поддержанию мира. Специальный комитет особо отмечает роль Генеральной Ассамблеи в определении параметров постконфликтной миростроительной деятельности.

37. Специальный комитет вновь подчеркивает важность того, чтобы у операций по поддержанию мира были четко определенные мандаты, задачи и структуры командования и чтобы они обеспечивались достаточными ресурсами, объем которых должен определяться на основе реалистичной оценки ситуации, равно как и получали надежное финансирование, что способствовало бы усилиям по мирному урегулированию конфликтов. Он также подчеркивает необходимость выделения — при разработке и осуществлении мандатов — достаточных ресурсов и обеспечения соответствия между мандатами, ресурсами и достижимыми целями. Специальный комитет подчеркивает, что при внесении

изменений в действующий мандат должен соответствующим образом корректироваться и объем ресурсов, имеющихся в распоряжении миротворческой операции, для выполнения ее нового мандата. Изменения в мандаты текущих миссий должны вноситься по результатам тщательной и своевременной переоценки, проведенной Советом Безопасности в консультации с предоставляющими войска странами с использованием механизмов, о которых говорится в резолюции 1353 (2001) Совета Безопасности от 13 июня 2001 года и в записке Председателя Совета Безопасности от 14 января 2002 года (S/2002/56).

38. Специальный комитет подчеркивает необходимость обеспечения единого командования операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Он напоминает, что общее политическое руководство миротворческими операциями Организации Объединенных Наций и контроль за ними относятся к сфере компетенции Совета Безопасности.

С. Безопасность и охрана

39. У Специального комитета вызывает серьезную озабоченность опасная обстановка в районе действия многих полевых миссий, поэтому он призывает Секретариат уделять мерам, направленным на усиление безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на местах самое первоочередное внимание. Он самым решительным образом осуждает убийство миротворческого персонала Организации Объединенных Наций в ряде миссий и признает, что эти непрекращающиеся нападения и другие акты насилия создают серьезную угрозу для операций Организации Объединенных Наций на местах.

40. Специальный комитет воздает должное мужеству и самоотверженности персонала, задействованного в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и тех миротворцев, кто отдал свою жизнь во имя мира.

41. Специальный комитет настоятельно призывает те государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Специальный комитет приветствует принятие Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 60/42 от 8 декабря 2005 года Факультативного протокола, расширившего сферу действия Конвенции. Специальный комитет ссылается на резолюцию 58/82 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2003 года, в частности на содержащуюся в ней рекомендацию относительно включения ключевых положений Конвенции, в том числе положений, касающихся предотвращения нападений на участников операций, квалификации таких нападений как преступления, преследуемые по закону, и судебного преследования или экстрадиции преступников, в соглашения о статусе сил и статусе миссии и соглашения со страной пребывания между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами.

42. Специальный комитет ссылается на резолюцию 60/123 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 2005 года о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций и приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите персонала Организации Объединенных Наций.

43. Специальный комитет приветствует укрепление сотрудничества между Департаментом по вопросам охраны и безопасности и Департаментом операций по поддержанию мира, а также недавно опубликованный документ о политике в отношении сотрудничества и координации между этими двумя департаментами, в котором оговорен механизм подотчетности. Специальный комитет подчеркивает важность разработки механизмов для такого сотрудничества и просит Секретариат указать сроки осуществления указанной политики.

44. Хотя новая процедура оценки рисков и укрепление потенциала для сбора и анализа информации на местах и ее распространения способствуют уменьшению рисков, Специальный комитет по-прежнему настаивает на том, что наилучшей гарантией против таких рисков является надлежащее планирование и наделение соответствующим мандатом миссии, в состав которой входят надлежащим образом подготовленные, оснащенные и дисциплинированные контингенты, развертываемые в контексте происходящего политического процесса.

45. Специальный комитет приветствует начатое Секретариатом исследование, касающееся использования передовых технологий контроля и наблюдения для существенного расширения оперативных возможностей, достижения результатов на местах и содействия безопасности и охране миротворческого персонала. Признавая срочную необходимость стандартизации использования передовых технологий в операциях по поддержанию мира, особенно в миссиях, действующих в опасных условиях или выполняющих сложные задачи, Специальный комитет просит Секретариат разработать надлежащие процедуры для использования новейших технологий контроля и наблюдения с уделением должного внимания юридическим, оперативным, техническим и финансовым аспектам, а также согласию соответствующих стран на их применение на местах.

46. Специальный комитет призывает Секретариат принимать участие, когда это необходимо, в применении новейших технологий контроля и наблюдения, особенно в миссиях, действующих в более опасных условиях, и представить Специальному комитету на его следующей сессии доклад о принятых Секретариатом мерах для достижения этих целей и любые дополнительные предложения для их рассмотрения Специальным комитетом. Специальный комитет поощряет проведение диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом для выполнения указанных выше задач.

47. Специальный комитет приветствует инициативы Секретариата, призванные улучшить информирование государств-членов в отношении работы комиссий Организации Объединенных Наций по расследованию, и настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира провести обзор его политики, касающейся участия государств-членов в работе комиссий по расследованию, позволить национальным комиссиям по расследованию проводить опросы сотрудников Централных учреждений Организации Объединенных Наций и миссий в рамках их собственных расследований и представить Специальному комитету на его следующей основной сессии доклад по этому вопросу.

48. Специальный комитет принимает к сведению замечания, содержащиеся в пункте 32 доклада Генерального секретаря о выполнении его рекомендаций (A/61/668), о том, что доклады комиссии по расследованию являются важным источником информации для осуществления государствами-членами соответ-

ствующих национальных мер в связи с инцидентами, затрагивающими их персонал, и просит Департамент операций по поддержанию мира представлять государствам-членам доклады комиссии по расследованию об инцидентах, затрагивающих их персонал.

49. В частности, Специальный комитет просит обеспечить, чтобы в будущем, когда в миссии по поддержанию мира происходит какой-либо инцидент, который может негативно сказаться на оперативной эффективности и/или повлечь за собой серьезные ранения или гибель миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, с момента направления сообщения об этом инциденте до завершения его расследования с соответствующими государствами-членами поддерживалась постоянная связь. Специальный комитет настоятельно призывает в установленном порядке незамедлительно информировать соответствующие государства-члены, включая страны, предоставляющие войска, о результатах работы комиссий по расследованию случаев, связанных с серьезными ранениями или гибелью персонала, а также сообщать всем государствам-членам, какие уроки извлечены из таких инцидентов, и об оценках рисков на местах.

50. Специальный комитет считает, что на соответствующих уровнях, особенно на тактическом и оперативном уровнях на местах, необходимо усовершенствовать механизмы связи полевых операций Организации Объединенных Наций в целях принятия, при необходимости, эффективных немедленных мер для решения вопросов, касающихся охраны и безопасности.

51. Специальный комитет высоко оценивает предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира усилия по управлению информацией и обмену ею и приветствует документ, касающийся стандартных оперативных процедур уведомления о случаях гибели персонала в операциях по поддержанию мира и в политических миссиях и миссиях по укреплению мира.

52. Специальный комитет по-прежнему считает, что обеспечение охраны и безопасности всего персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в миротворческих миссиях неразрывно связано с наличием потенциала для осуществления эффективных в оперативном отношении операций по поддержанию мира. Специальный комитет подчеркивает, что ответственность за защиту и безопасность миротворческого персонала Организации Объединенных Наций несут также страны, в которых проводятся такие операции по поддержанию мира.

53. Особенно в том, что касается экспертов миссий, Специальный комитет по-прежнему подчеркивает необходимость проведения обстоятельных оценок рисков перед их развертыванием и обеспечения после их развертывания надлежащей безопасности, чтобы они могли выполнять порученные им задачи в обстановке минимального риска и минимальной угрозы для жизни их персонала. Специальный комитет рекомендует Совету Безопасности вместе со странами, в которых осуществляются миротворческие операции Организации Объединенных Наций, продолжать предпринимать усилия, направленные на обеспечение того, чтобы миротворческие операции Организации Объединенных Наций в полном объеме и эффективно выполняли свои мандаты.

54. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира в сотрудничестве с Департаментом по вопросам охраны и безопасности разработать эффективный механизм проведения на каждом этапе, особенно до учреждения миссии, периодических анализов рисков в миссиях по поддержанию мира и в Центральных учреждениях. Такой механизм должен включать комплексную систему целевых показателей для определения уровня безопасности для каждой миссии, которую следует применять ко всему персоналу и о которой должны быть осведомлены страны, предоставляющие войска.

55. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает, что определяемая для некоторых развернутых воинских контингентов зона ответственности является географически настолько широкой, что они не в состоянии полностью ее контролировать. Такая практика не только угрожает безопасности войск, но и негативно сказывается на их боеспособности, дисциплине, командовании и контроле. В этой связи Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы миротворческий персонал Организации Объединенных Наций развертывался в соответствии с согласованными концепциями операций.

56. Специальный комитет подчеркивает важное значение обеспечения подотчетности на всех уровнях для эффективного и действенного развертывания и дальнейшего использования миротворческого персонала Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира, особенно в трудных и опасных условиях.

57. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира в сотрудничестве с Департаментом по вопросам охраны и безопасности повысить в миссиях и в Центральных учреждениях степень защиты информации, имеющей исключительно важное значение для охраны и безопасности миротворческого персонала Организации Объединенных Наций.

58. Специальный комитет выражает обеспокоенность по поводу профессионального уровня набираемых Департаментом по вопросам охраны и безопасности и Секцией закупок на местах Департамента по вопросам управления местных сотрудников охраны для операций по поддержанию мира и возможных последствий этого для охраны и безопасности миротворческого персонала. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам охраны и безопасности совместными усилиями повышать профессиональный уровень набираемых местных сотрудников охраны и представить продуманную политику отбора и проверки до набора сотрудников, которая, в частности, предусматривала бы получение информации о совершенных кандидатами уголовных правонарушениях и нарушениях прав человека, а также позволяла бы устанавливать связи с охраняемыми компаниями.

59. Учитывая главную ответственность Департамента по вопросам охраны и безопасности в рамках объединенной системы обеспечения безопасности и признавая необходимость тесного сотрудничества и взаимодействия между Департаментом по вопросам охраны и безопасности и Департаментом операций по поддержанию мира на местах, Специальный комитет рекомендует Секретариату рассмотреть возможность командирования сотрудников охраны для усиления охраны и безопасности всего персонала операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

60. Специальный комитет подчеркивает важность подготовки персонала операций по поддержанию мира для обеспечения его охраны и безопасности на местах.

61. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает многочисленные случаи гибели сотрудников операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в результате несчастных случаев и болезней. Специальный комитет вновь обращается к Секретариату с просьбой провести всеобъемлющий анализ факторов и обстоятельств гибели от всех причин миротворческого персонала Организации Объединенных Наций на местах и в самое ближайшее время сообщить Специальному комитету о своих заключениях, включая предлагаемые механизмы для решения этого вопроса. В этой связи Специальный комитет ожидает итогов заседания междисциплинарной рабочей группы Департамента операций по поддержанию мира, посвященного рассмотрению вопроса об анализе данных, касающихся гибели людей. Специальный комитет отмечает необходимость предоставления Департаменту операций по поддержанию мира дополнительных ресурсов, с тем чтобы он смог выполнить эту задачу. Специальный комитет также отмечает необходимость регулярного предоставления странам, предоставляющим войска, информации по вышеизложенным вопросам.

62. Специальный комитет выступает также за проведение диалога между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, для содействия обеспечению охраны и безопасности и минимальной активизации усилий по сокращению случаев смерти в результате болезней.

63. Специальный комитет подчеркивает важность принятия превентивных мер для обеспечения охраны и безопасности развертываемого персонала. Специальный комитет напоминает об ответственности каждой страны, предоставляющей войска, за подтверждение хорошего состояния здоровья своих сотрудников. Специальный комитет также напоминает об ответственности Организации Объединенных Наций за обеспечение надлежащего медицинского обслуживания на местах и призывает Организацию Объединенных Наций принять соответствующие меры в целях сокращения рисков в районах действия миссий.

64. Специальный комитет отмечает, что обеспечение максимальной эффективности оперативных и аналитических центров в миссиях является одним из основных инструментов содействия обеспечению охраны и безопасности в миссиях, в том числе за счет объединения усилий с Департаментом охраны и безопасности, и в этой связи выступает за их дальнейшее укрепление.

65. Специальный комитет приветствует предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира усилия по проведению регулярных совещаний со странами, предоставляющими войска, для обсуждения вопросов, касающихся охраны и безопасности, однако вновь обращается с просьбой о введении в действие четких руководящих принципов и процедур для содействия обмену информацией по вопросам, касающимся охраны и безопасности, а также обеспечения безопасности в операциях по поддержанию мира. В целях расширения обмена информацией о рисках и повышения эффективности анализа таких рисков Специальный комитет рекомендует проводить в рамках конкретных миссий регулярные совещания сотрудников Департамента по вопросам охраны и безопасности, Департамента операций по поддержанию мира и представителей стран, предоставляющих войска.

D. Поведение и дисциплина

66. Специальный комитет подтверждает необходимость обеспечить, чтобы весь персонал миротворческих операций Организации Объединенных Наций дорожил авторитетом и репутацией Организации Объединенных Наций и соблюдал ее принципы беспристрастности и добросовестности. Специальный комитет подчеркивает, что недостойное поведение неприемлемо и негативно сказывается на выполнении мандатов, в частности на взаимоотношениях между миротворческим персоналом Организации Объединенных Наций и населением принимающих стран. За предупреждение любых актов, связанных с недостойным поведением, и поддержание дисциплины среди миротворческого персонала Организации Объединенных Наций отвечают руководители и командный состав на всех уровнях миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Специальный комитет подчеркивает, что контроль со стороны руководителей и командного состава имеет жизненно важное значение для недопущения случаев недостойного поведения.

67. Специальный комитет приветствует меры, принятые Секретариатом в целях обеспечения миссий по поддержанию мира кадрами специалистов для проведения расследований совместно с имеющимся административным персоналом Организации Объединенных Наций, в частности с учетом той помощи, которую эти специалисты способны, при необходимости, оказывать странам, предоставляющим войска. Тем не менее у Специального комитета вызывает беспокойство количество накопившихся нерасследованных жалоб на сексуальную эксплуатацию и надругательства, и поэтому он выражает удовлетворение в связи с тем, что Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам охраны и безопасности выделили необходимые ресурсы, чтобы помочь Управлению служб внутреннего надзора решить эту проблему. Специальный комитет рекомендует Организации Объединенных Наций и странам, предоставляющим войска, продолжать сотрудничать при проведении этих расследований без ущерба для исключительной юрисдикции стран, предоставляющих войска, в отношении своих контингентов.

68. Специальный комитет подтверждает, что любые неправомерные действия миротворческого персонала наносят ущерб миссиям и репутации Организации, а также оказывают негативное воздействие на население принимающих стран. Специальный комитет подтверждает, что весь миротворческий персонал должен выполнять все действующие правила, положения, нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций, предусмотренные для миротворцев, а также национальные законы и правила. Необходимо расследовать все случаи недостойного поведения и наказывать виновных при соблюдении установленных процедур.

69. Специальный комитет вновь подчеркивает, что расследования должны всегда проводиться при соблюдении установленных процедур и требований национального законодательства.

70. Специальный комитет просит Организацию Объединенных Наций принять надлежащие меры для недопущения того, чтобы необоснованные заявления о недостойном поведении подрывали доверие к миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, странам, предоставляющим войска, или миротворческому персоналу Организации Объединенных Наций. Спе-

циальный комитет просит Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы в том случае, когда жалоба на недостойное поведение признается в конечном итоге недоказанной в установленном законом порядке, предпринимались шаги по восстановлению репутации и авторитета любой миротворческой миссии Организации Объединенных Наций, или страны, предоставившей войска, или миротворческого персонала Организации Объединенных Наций.

71. Напоминая, что положения представленных Генеральным секретарем проекта программного заявления Организации Объединенных Наций и проекта всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций или связанного с ней персонала (A/60/877, приложение) могут применяться в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, и рассмотрев итоги консультаций Председателя Специального комитета, Специальный комитет предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи созвать в самое ближайшее время в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи и при участии всех государств-членов заседание специальной рабочей группы открытого состава по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств для рассмотрения проекта программного заявления Организации Объединенных Наций и проекта всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы до конца шестьдесят первой сессии представить Ассамблее доклад о результатах работы этой рабочей группы. Специальный комитет также просит Генерального секретаря обеспечить полное конференционное обслуживание консультаций в рамках этой рабочей группы. Специальный комитет вновь заявляет, что до претворения в жизнь всеобъемлющей стратегии оказания помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств миссии должны продолжать оказывать неотложную помощь лицам, пострадавшим в результате сексуальной эксплуатации и надругательств, в рамках нынешних бюджетов миссий в соответствии с рекомендацией, содержащейся в докладе Специального комитета о работе возобновленной сессии 2005 года¹.

72. Специальный комитет ожидает получения стандартных оперативных процедур, касающихся обеспечения быта и организации отдыха. Он рекомендует странам, предоставляющим войска, продолжать полностью использовать сумму в 8 долл. США, выделяемую в месяц на культурно-бытовое обслуживание в расчете на одного военнослужащего в районе деятельности миссии, и подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы Генеральный секретарь в тесном контакте с государствами-членами и с привлечением внешних экспертов провел всеобъемлющий обзор, включающий анализ эффективности затрат на удовлетворение культурно-бытовых потребностей всех категорий миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, и срочно представить Генеральной Ассамблее предложения по этому вопросу.

73. Специальный комитет дает высокую оценку усилиям Специального консультанта Генерального секретаря по рассмотрению вопросов поведения и дисциплины. Специальный комитет обращает особое внимание на свои рекомендации, принятые после возобновленной сессии 2005 года. Специальный комитет принял решение продолжать и активизировать работу по выполнению этих рекомендаций.

74. Специальный комитет приветствует решение Генерального секретаря об обязанности консультантов Организации Объединенных Наций и индивидуальных подрядчиков придерживаться изложенных в документе ST/SGB/2003/13 стандартов поведения согласно новой административной инструкции, вступившей в силу 1 апреля 2006 года (ST/AI/1997/9/Amend.1), в дополнение к предыдущему решению о применении таких стандартов по отношению к добровольцам Организации Объединенных Наций, сотрудникам Организации Объединенных Наций и экспертам, работающим в миссиях. Специальный комитет вновь подтверждает принцип, в соответствии с которым в отношении всех без исключения категорий миротворческого персонала Организации Объединенных Наций должны применяться одни и те же стандарты поведения. Нарушение этих стандартов влечет за собой принятие соответствующих мер в пределах компетенции Генерального секретаря, тогда как привлечение к уголовной и дисциплинарной ответственности участников национальных контингентов регулируется национальным законодательством соответствующего государства-члена.

75. Специальный комитет отмечает создание Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 61/29 специального комитета, открытого для участия всех членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, который с 9 по 13 апреля 2007 года должен был провести свои заседания в целях рассмотрения доклада Группы экспертов по правовым вопросам об обеспечении ответственности сотрудников и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций за преступные деяния, совершенные во время операций по поддержанию мира (A/60/980), в частности о ее правовых аспектах, и ожидает его выводов.

76. Специальный комитет отмечает замечания, содержащиеся в докладе Группы экспертов по правовым вопросам об обеспечении юридически обязательного характера стандартов, закрепленных в бюллетене Генерального секретаря, для служащих контингентов и стандартизации норм поведения, чтобы они были применимы ко всем категориям миротворческого персонала (A/61/645), о том, что существуют основные нормы поведения, которые уже в целом применяются ко всем категориям миротворческого персонала. В этой связи Специальный комитет также отмечает рекомендацию Группы экспертов по правовым вопросам относительно целесообразности разработки руководства, в котором бы кратко излагались основные нормы для всех категорий миротворческого персонала, а также представленные Группой экспертов по правовым вопросам два варианта подготовки такого руководства. Комитет просит Департамент операций по поддержанию мира подготовить такое руководство и представить результаты его работы на рассмотрение Специальной рабочей группы экспертов открытого состава по меморандуму о взаимопонимании.

77. Специальный комитет отмечает, что в докладе Группы экспертов по правовым вопросам (A/61/645) содержатся рекомендации, связанные с рассматриваемым Специальной рабочей группой экспертов открытого состава проектом типового меморандума о взаимопонимании, и просит Рабочую группу рассмотреть эти рекомендации на ее следующей сессии, если для этого будет время, или на следующей сессии.

78. Специальный комитет приветствует прогресс, достигнутый Специальной рабочей группой экспертов открытого состава по меморандуму о взаимопонимании, и призывает Рабочую группу продолжать ее усилия по рассмотрению нерешенных вопросов. Специальный комитет постановляет, что Рабочая группа будет вновь созвана в конце шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет также просит Генерального секретаря обеспечить полное конференционное обслуживание заседаний Рабочей группы.

79. Специальный комитет признает, что страны, предоставляющие войска и полицейский персонал, несут главную ответственность за поддержание дисциплины в своих контингентах, развернутых в миссиях по поддержанию мира, и за обеспечение их надлежащей подготовки до развертывания. Секретариат предоставит учебные материалы для организации такой подготовки.

80. Специальный комитет также признает необходимость проведения Организацией Объединенных Наций учебных занятий для участников национальных контингентов по их прибытию в миссию для заострения внимания на том важном значении, которое Организация придает искоренению сексуальной эксплуатации и надругательства.

81. Специальный комитет вновь подчеркивает, что ответственность за обеспечение условий, исключающих сексуальную эксплуатацию и насилие, должна быть частью служебных обязанностей руководителей и командного состава, задействованных в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, и что невыполнение всех или части этих обязанностей должно находить свое отражение в аттестационном листе соответствующего руководителя и командира. Специальный комитет призывает руководителей и командиров продолжать оказывать помощь в проведении расследований в рамках их должностных обязанностей. Специальный комитет подчеркивает, что те из них, кто не выполняет свои обязанности руководителя и командира в этом отношении, должны нести за это ответственность. Специальный комитет призывает государства-члены и Секретариат, в том числе Департамент операций по поддержанию мира, решать в рамках своих полномочий вопросы, касающиеся подотчетности.

82. Специальный комитет выражает удовлетворение работой, проделанной группами по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и на местах. Вместе с тем у Комитета вызывает озабоченность их временный характер, и он подчеркивает необходимость создания надлежащей структуры по вопросам поведения и дисциплины и призывает Генеральную Ассамблею рассмотреть на ее шестьдесят первой сессии подготовленный во исполнение резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи всеобъемлющий доклад о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, включая разработку политики, создание и всестороннее обоснование предлагаемого потенциала, предназначенного для решения вопросов, связанных с поведением персонала (A/60/862).

Е. Укрепление оперативного потенциала

1. Общие соображения

83. Государства-члены должны продолжать обеспечивать, чтобы миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций с самого начала оказывалась политическая поддержка, чтобы на нее выделялись достаточные людские, финансовые, материально-технические и информационные ресурсы и чтобы она преследовала четкие, реальные и достижимые цели.

84. Специальный комитет напоминает о срочной необходимости укрепления оперативного потенциала Организации Объединенных Наций на всех уровнях на местах и в Центральных учреждениях, особенно расширения возможностей Секретариата по планированию использования воинских и полицейских контингентов.

85. Специальный комитет призывает Совет Безопасности уделять особое и своевременное внимание потребностям в укреплении потенциала миссий, о которых его уведомляет Генеральный секретарь.

2. Военный потенциал

86. Специальный комитет подчеркивает исключительно важное значение военной функции в Департаменте операций по поддержанию мира и вновь заявляет, что безотлагательное укрепление потенциала Военного отдела является приоритетной задачей.

87. Специальный комитет отмечает создание военно-стратегической ячейки в качестве специального механизма обеспечения для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) военно-стратегического руководства. Специальный комитет подчеркивает необходимость обеспечения в процессе военного планирования единоначалия и координации в Центральных учреждениях. Подчеркивая необходимость применения к операциям по поддержанию мира одинакового подхода в отношении их потребностей в надлежащем потенциале для военного планирования, в том числе на начальном этапе или при рассмотрении серьезных изменений, Специальный комитет просит Секретариат провести всеобъемлющий обзор деятельности военно-стратегической ячейки, включая уточнение ее роли и функционирования, и представить его Специальному комитету на его следующей основной сессии.

88. Учитывая ожидаемое сохранение требований в отношении военных компонентов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и ту стратегическую роль, которую Военный советник играет в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и в Секретариате при решении военных вопросов, касающихся операций Организации Объединенных Наций на местах, Специальный комитет поддерживает предложение о повышении класса должности Военного советника до уровня помощника Генерального секретаря.

3. Оперативное развертывание

89. В целях решения проблем с принадлежащим контингентам имуществом и самообеспечением, с которыми сталкиваются некоторые страны, предоставляющие войска, Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по

поддержанию мира продолжать оказывать помощь в создании различных способствующих решению этих проблем механизмов, в том числе в рамках соглашений с другими государствами-членами и двусторонних соглашений.

90. Специальный комитет вновь отмечает срочную необходимость наращивания потенциала для оперативного развертывания миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в кризисных ситуациях и рекомендует Секретариату продолжать изучать в этой связи различные варианты в консультации с государствами-членами.

91. Специальный комитет подчеркивает важность оперативного и эффективного реагирования на кризисные ситуации, которые создают серьезную угрозу для миссий, и надеется получить информацию об обсуждаемых и разрабатываемых Департаментом операций по поддержанию мира процедурах для имеющихся вариантов: обеспечение наращивания потенциала для оперативного развертывания на основе договоренностей со странами, предоставляющими войска; сотрудничество между миссиями; и региональные механизмы. Специальный комитет отмечает, что в периоды постоянно высокого спроса обеспечение эффективного и действенного потенциала для оперативного развертывания является существенно необходимым механизмом для поддержки миссий, действующих в нестабильных условиях.

92. Специальный комитет отмечает, что поддерживаемое в последнее время сотрудничество между Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций в вопросах реагирования на кризисные ситуации служит для других региональных механизмов полезным примером для формирования и обеспечения потенциала для Организации Объединенных Наций и рекомендует продолжать изучать возможность налаживания аналогичных партнерских связей с региональными организациями, в частности с Африканским союзом. Специальный комитет рассчитывает на продолжение диалога с Секретариатом в целях разработки процедур для расширения сотрудничества, касающегося оперативно развертываемого миротворческого потенциала региональных механизмов с учетом политических процессов и других аспектов.

93. Специальный комитет отмечает сохраняющуюся необходимость создания гибкого механизма для обеспечения плавного перехода от операции, осуществляемой под руководством региональной структуры, к операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и наоборот с учетом прерогатив и функций Совета Безопасности и признанных принципов деятельности Организация Объединенных Наций по поддержанию мира.

94. Специальный комитет приветствует прогресс, достигнутый в деле обзора эффективности системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций, и призывает к укреплению и оптимальному использованию этой системы в качестве одного из основных компонентов, позволяющих Организации Объединенных Наций обеспечивать оперативное развертывание.

95. Специальный комитет отмечает, что Департамент операций по поддержанию мира в соответствии с высказанной просьбой завершил работу над документом о политике укрепления миротворческой деятельности. В целях содействия надлежащему рассмотрению вопроса о наращивании потенциала для оперативного развертывания Специальный комитет поддерживает возобновление работы неофициальной рабочей группы заинтересованных государств

членов открытого состава, включая страны, которые потенциально могут предоставить войска и полицейский персонал, для продолжения разработки концепции наращивания потенциала для оперативного развертывания в тесном партнерстве с Секретариатом. После того как рабочая группа завершит свою работу, Секретариату предлагается представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения всеобъемлющий доклад, касающийся всех вариантов и финансовых последствий.

96. Кроме того, Специальный комитет отмечает, что Департамент операций по поддержанию мира осуществляет программу оценки потребностей в укреплении потенциала. Специальный комитет просит представить ему информацию об этой программе после ее завершения.

4. Комплексное планирование

97. Специальный комитет признает важное значение эффективного и транспарентного процесса комплексного планирования миссий с привлечением, когда это целесообразно, государств-членов и соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет приветствует намерение продолжать разработку процесса комплексного планирования миссий и в максимально возможной степени упростить этот процесс.

98. Специальный комитет призывает Секретариат в полной мере внедрить процесс комплексного планирования миссий, одобренный Комитетом по вопросам политики Генерального секретаря, который следует незамедлительно начать с перспективного планирования комплексных многоаспектных миссий, включая все миссии по технической оценке.

99. Специальный комитет просит, чтобы при планировании комплексных миссий шире применялась практика информирования соответствующих субъектов на начальном этапе о концепции операций, оперативном плане и правилах применения вооруженной силы, причем на последующих этапах эту просьбу следует использовать на регулярной и систематической основе. Это позволит облегчить составление национальных планов, повысить эффективность планирования в самом Департаменте операций по поддержанию мира и транспарентность на этапе, предшествующем представлению рекомендаций Совету Безопасности, а также придать дополнительный импульс формированию сил. Специальный комитет также признает, что учебный курс и руководство по вопросам планирования комплексных миссий будут иметь крайне важное значение для совершенствования процесса планирования и что в конечном итоге доступ к ним должен быть незамедлительно предоставлен соответствующим заинтересованным сторонам, в частности странам, предоставляющим войска, а также учреждениям Организации Объединенных Наций.

100. Специальный комитет рекомендует ввести в действие эффективную процедуру межучрежденческого надзора, с помощью которой будет проводиться обзор эффективности процесса комплексного планирования миссий.

5. Руководство миссиями

101. Специальный комитет подчеркивает необходимость проведения Секретариатом отбора квалифицированных кандидатов от стран, предоставляющих войска, на должности старших руководителей в миссиях.

102. Специальный комитет отмечает важность обеспечения участия руководящего состава миссий на самых ранних этапах процесса комплексного планирования миссий.

103. Процесс комплексного планирования миссий должен являться составной частью подготовки старшего руководящего состава миссий Организации Объединенных Наций.

6. Укрепление штабов миссий Организации Объединенных Наций

104. Специальный комитет приветствует издание Департаментом операций по поддержанию мира директивы об объединенных оперативных центрах и объединенных аналитических центрах и настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира обеспечить учет накопленного на местах опыта и передовых методов в руководящих принципах и программах подготовки для таких центров. Специальный комитет отмечает, что, хотя относительно таких новых структур были приняты четкие директивные указания, в деле их создания все еще наблюдаются существенные трудности.

105. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира представить на его следующей основной сессии оценку прогресса в деле создания объединенных оперативных центров и объединенных аналитических центров на местах и эффективности их деятельности, включая механизмы обмена информацией между Департаментом операций по поддержанию мира, странами, предоставляющими войска, и командным составом на местах.

106. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира создать рабочую группу для изучения необходимости укрепления оперативного потенциала Центральных учреждений для новых миссий до обеспечения нормального уровня штатного укомплектования в Центральных учреждениях.

107. Специальный комитет признает важное значение координируемого руководства миссиями и обеспечения наличия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира специалистов соответствующего профиля, особенно в штабах миссий. Специальный комитет приветствует предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира шаги для оперативного набора командующих силами, комиссаров полиции и ключевых сотрудников штабов и организации для них совместной подготовки и настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира продолжать его усилия в этом направлении.

108. Специальный комитет отмечает, что с учетом меняющихся и непредсказуемых условий в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, особенно в кризисных ситуациях, командующим силами и другим руководящим сотрудникам в миссиях следует предоставлять достаточную оперативную и административную гибкость для урегулирования кризисных ситуаций в рамках мандата миссий.

7. Полицейский контингент Организации Объединенных Наций

109. Специальный комитет приветствует создание первоначального оперативного потенциала для постоянного полицейского компонента и надеется на то, что он начнет функционировать в ближайшее время.

110. В целях выполнения задач постоянного полицейского компонента и удовлетворения растущих потребностей в полицейских силах и содействия решению в принимающих странах во время операций по поддержанию мира других вопросов, связанных с укреплением потенциала и касающихся, например, исправительных учреждений, Специальный комитет выступает за рассмотрение вопроса о надлежащем укреплении первоначального оперативного потенциала и ожидает представления Специальному комитету доклада о всеобъемлющем обзоре всех аспектов, касающихся постоянного полицейского компонента, в конце первого года его деятельности.

111. Специальный комитет настоятельно призывает обеспечить прозрачность в дальнейшем наборе персонала и просит государства-члены своевременно информировать о прогрессе в наборе персонала для постоянного полицейского компонента. Специальный комитет подчеркивает важное значение набора квалифицированного персонала при уделении надлежащего внимания гендерной сбалансированности и географического представительства.

112. Специальный комитет приветствует разработку политики по вопросам сформированных полицейских подразделений и рекомендует установить типовой порядок действий и разработать инструкцию по профессиональной подготовке для стран, предоставляющих полицейских, в целях обеспечения эффективного задействования этого потенциала.

113. Специальный комитет отмечает замечание Генерального секретаря о том, что многие страны, предоставляющие полицейских, сталкиваются с практическими трудностями, связанными с обеспечением своих сформированных полицейских подразделений необходимым имуществом, с тем чтобы они действовали на основе самообеспечения. Специальный комитет настоятельно призывает заинтересованные стороны, включая Секретариат, страны, предоставляющие войска и полицейских, и других партнеров в области развития провести в следующем году обсуждения в целях изучения возможностей для удовлетворения потребностей в имуществе.

114. Специальный комитет надеется на то, что Департамент операций по поддержанию мира разработает руководящие принципы в целях более четкого определения роли полицейских компонентов Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира, включая предусмотренные в мандатах задачи, правила применения вооруженной силы и взаимодействие с другими компонентами миссии.

115. Специальный комитет подчеркивает, что Полицейский советник должен иметь беспрепятственный доступ к заместителю Генерального секретаря для обсуждения связанных с работой полиции стратегических и оперативных вопросов, и должен входить в состав старшего руководства Департамента операций по поддержанию мира.

8. Доктрина и терминология

116. Специальный комитет признает, что операции по поддержанию мира стали более комплексными по своему характеру и более широкими по своим масштабам, и поэтому требуется общее понимание терминологии для обеспечения большей ясности, выработки общих подходов и развития сотрудничества. Специальный комитет считает важным обеспечить терминологическое единообразие на всех уровнях принятия решений, мандатов, руководства, отчетности и документации в штабах и на местах.

117. Специальный комитет отмечает издание предварительного глоссария терминов и с интересом ожидает содержательного обмена мнениями в целях достижения консенсуса в отношении определения и использования, среди прочих, таких понятий, как «поддержание мира» и «операции в пользу мира».

118. Специальный комитет приветствует прогресс, достигнутый в разработке документа об общей доктрине. Комитет заявляет о своем намерении по-прежнему участвовать в процессе разработки этого документа и ожидает получения в предстоящем году новых докладов о прогрессе, достигнутом в его разработке.

9. Прочие вопросы

119. Специальный комитет настоятельно призывает все государства, имеющие возможности для этого, в частности всех членов Совета Безопасности, принимать участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Специальный комитет также придерживается мнения о том, что необходимо призывать к участию в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира небольшие государства-члены, каким бы ограниченным ни был их потенциал, в том числе в составе многонациональных контингентов под командованием и контролем Организации Объединенных Наций, с учетом эффективности функционирования таких механизмов.

F. Стратегии комплексных операций по поддержанию мира

1. Общие соображения

120. Специальный комитет подчеркивает необходимость параллельного достижения устойчивого прогресса в областях безопасности, национального примирения и развития с учетом взаимосвязанного характера этих проблем в странах, выходящих из конфликта.

121. Специальный комитет вновь подтверждает, что Департаменту операций по поддержанию мира необходимо планировать и осуществлять миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы она способствовала постконфликтному миростроительству и долгосрочному предотвращению возобновления вооруженных конфликтов. В этом контексте Специальный комитет предлагает Департаменту операций по поддержанию мира разработать согласованные оперативные стратегии и заблаговременно обеспечивать планирование комплексных миссий в тесном сотрудничестве с другими соответствующими сторонами как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами с учетом опыта, накопленного в таких областях, как разоружение, демобилизация и реинтеграция; укрепление

законности, в том числе на основе процессов и механизмов устранения допущенных в прошлом злоупотреблений для обеспечения подотчетности и правосудия и достижения примирения; реформирование сектора безопасности; осуществление проектов с быстрой отдачей; и деятельность, связанная с разминированием, в целях восстановления непосредственной безопасности и стабильности в обществах, переживших конфликты.

122. Специальный комитет отмечает, что одна из основных проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций при учреждении и проведении операций по поддержанию мира, заключается в обеспечении наиболее эффективного и результативного сочетания компонентов, признавая при этом, что ресурсы международного сообщества не безграничны и существует множество конкурирующих потребностей в их использовании. Комитет считает, что деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должна подкрепляться двусторонней или региональной помощью и помощью, предоставляемой специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

123. Специальный комитет подтверждает, что за многоаспектными комплексными операциями по поддержанию мира необходимо сохранить особые аспекты их мандата. Специальный комитет вновь заявляет, что универсальной модели для операций по поддержанию мира не существует и каждая миссия должна действовать с учетом широких потребностей соответствующей страны или стран.

124. Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира продолжать изучение возможностей налаживания партнерских связей в постконфликтных ситуациях с международными финансовыми учреждениями, такими, как Всемирный банк и Международный валютный фонд, а также с региональными структурами, такими, как Европейский союз, в целях налаживания эффективного сотрудничества.

125. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по политическим вопросам обеспечивать планомерный переход от операций по поддержанию мира к созданию объединенных представительств. Специальный комитет подчеркивает важное значение избежания пробелов между окончанием операций по поддержанию мира и началом осуществления последующих миссий.

126. Специальный комитет подчеркивает, что правительства принимающих стран обладают суверенным правом определять национальные приоритеты миростроительства и несут главную ответственность за это. Специальный комитет отмечает необходимость укрепления сотрудничества и координации в целях обеспечения проведения оценок общих потребностей, оперативной четкости и согласованности политики на местах в процессе осуществления таких комплексных стратегий на постконфликтных этапах миростроительства, что обеспечивало бы плавный переход к долгосрочной деятельности в области развития. Такое сотрудничество должно осуществляться между главными органами, специализированными учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, а также с бреттон-вудскими учреждениями, международными донорами, гуманитарными организациями, неправительственными организациями и гражданским обществом. Особенно важное значение имеет сотрудничество с деловыми

кругами ввиду их ключевой роли в деле поддержки миростроительства и долгосрочного развития, в частности путем предоставления возможностей для трудоустройства демобилизованным комбатантам и содействия тем самым усилиям по восстановлению и постконфликтному урегулированию. Специальный комитет признает особую необходимость обеспечения устойчивой передачи национальным властям функций в области миростроительства.

127. Специальный комитет подчеркивает, что операции по поддержанию мира должны дополняться деятельностью, направленной на эффективное улучшение условий жизни затрагиваемого населения, включая быстрое осуществление высокоэффективных и заметных проектов, способствующих созданию рабочих мест и предоставлению основных социальных услуг на постконфликтном этапе.

128. Специальный комитет подчеркивает, что система Организации Объединенных Наций и международное сообщество, в частности страны-доноры, в сотрудничестве с местными властями, должны разрабатывать системы координации, в рамках которых необходимо уделять основное внимание неотложным потребностям, а также долгосрочным задачам восстановления и сокращения масштабов нищеты, и участвовать в их работе. Специальный комитет признает, что обеспечение более эффективной координации усилий со странами членами Организации Объединенных Наций и различными сторонами, участвующими в процессе развития, имеет огромное значение для повышения эффективности усилий в целях развития и решения связанных с развитием насущных проблем.

2. Комиссия по миростроительству

129. Специальный комитет подчеркивает важное значение эффективного сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением по поддержке миростроительства, фондами, программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и партнерами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, в усилиях по поддержанию мира и миростроительству. Специальный комитет особо отмечает необходимость применения согласованного и скоординированного подхода к осуществлению усилий в целях миростроительства на основе использования соответствующих сильных сторон различных участников, включая соответствующие органы Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет признает, что в системе Организации Объединенных Наций имеются различные механизмы для координации, и просит Секретариат информировать его о прогрессе, достигнутом в 2007 году. Специальный комитет подчеркивает вклад Комиссии по миростроительству на стратегическом уровне и отмечает, что Департаменту операций по поддержанию мира принадлежит ведущая роль в решении всех оперативных вопросов, связанных с планированием и проведением комплексных операций по поддержанию мира.

130. Специальный комитет подчеркивает необходимость разработки стратегий и программ миростроительства, объединенных со стратегиями и программами принимающих стран, в целях обеспечения национальной ответственности за их осуществление.

131. Специальный комитет с удовлетворением отмечает существенную помощь, оказанную Департаментом операций по поддержанию мира и миссиями по поддержанию мира Комиссии по миростроительству и Управлению по поддержке миростроительства в подготовке совещаний и организации работы этих органов. Специальный комитет приветствует создание механизмов межучрежденческой координации в целях обеспечения координации усилий между всеми субъектами Организации Объединенных Наций, участвующими в миростроительстве. Он призывает обеспечивать на регулярной основе обмен мнениями и взаимодействие между партнерами Организации Объединенных Наций и государствами-членами в целях расширения обмена знаниями и передовым опытом по всем вопросам, связанным с миростроительством.

3. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

132. Специальный комитет подчеркивает, что программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции являются важнейшими компонентами мирных процессов и операций по поддержанию мира и что их успех зависит от политической воли и согласованных усилий всех сторон. Специальный комитет вновь заявляет о том, что Департаменту операций по поддержанию мира необходимо разрабатывать и осуществлять программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции на основе партнерских связей с национальными правительствами, другими субъектами Организации Объединенных Наций, Всемирным банком, донорами, региональными механизмами и неправительственными организациями. Специальный комитет призывает Секретариат рассмотреть вопрос об оптимизации структуры поддержки, оказываемой Центральными учреждениями программам по разоружению, демобилизации и реинтеграции на местах, продолжая при этом работать в составе межучрежденческой рабочей группы.

133. Специальный комитет приветствует начало работы Информационного центра Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и внедрение комплексных стандартов в отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира совместно с другими партнерами Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы все новые программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции разрабатывались в соответствии с этими стандартами. Специальный комитет отмечает прогресс, достигнутый в экспериментальном внедрении комплексных стандартов в двух странах, и намерение Департамента операций по поддержанию мира провести обзор накопленного опыта и просит Департамент операций по поддержанию мира обновить соответствующим образом эти стандарты. Специальный комитет просит далее провести брифинг по вопросу об опыте, приобретенном в применении комплексных стандартов в 2007 году.

134. Специальный комитет признает необходимость учитывать риск возникновения конфликтов при осуществлении деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции, принимая во внимание коренные причины конфликта. Специальный комитет признает далее важное значение увязки программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции с другими элементами рамочных основ миростроительства, такими, как законность и демократическое правление. В этой связи Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы программы по разоружению, демобилиза-

ции и реинтеграции осуществлялись в рамках широкой стратегии миростроительства, включающей организационное строительство, и в полной мере учитывались в национальных стратегиях принимающих стран по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформе сектора безопасности и в системе правосудия переходного периода, и призывает межучрежденческую рабочую группу разработать руководящие принципы по этим вопросам для комплексных стандартов. Такие программы должны разрабатываться как в соответствии с правовой культурой данной территории и населяющих ее людей, так и согласно общепризнанным международным нормам.

135. Специальный комитет призывает партнеров в области развития, входящих в состав межучрежденческой рабочей группы, продолжать разработку подробных руководящих указаний по вопросам оценки, планирования и осуществления программ экономической реинтеграции для комплексных стандартов. Специальный комитет также призывает сообщество доноров взять на себя долгосрочные обязательства по поддержке программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. В этой связи Специальный комитет просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с национальными правительствами и всеми заинтересованными сторонами, выявлять любые дополнительные потребности.

136. Специальный комитет подчеркивает важность обеспечения того, чтобы все женщины и дети, связанные с вооруженными силами или группами, на систематической основе учитывались во всех процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции, принимая во внимание их особые потребности и права, особенно потребности и права девочек, и обращая при этом особое внимание на реинтеграцию и образование. Специальный комитет рекомендует включать в программы разоружения, демобилизации и реинтеграции специальные меры в целях обеспечения скорейшего вывода детей из состава вооруженных группировок и предотвращения их вербовки.

4. Реформирование сектора безопасности

137. Специальный комитет признает, что мир и безопасность, развитие и права человека являются столпами системы Организации Объединенных Наций и лежат в основе коллективной безопасности и благосостояния.

138. С учетом того, что каждая страна имеет суверенное право определять национальный подход к реформе сектора безопасности и ее приоритеты и несет главную ответственность за это, Специальный комитет подчеркивает важное значение осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на основе всесторонних партнерских связей с соответствующей страной при предоставлении помощи в этой области. Специальный комитет признает, что реформа сектора безопасности в постконфликтных странах обычно представляет собой долгосрочный процесс, ответственность за который должны нести сами страны и характер которого определяется конкретными условиями. Специальный комитет отмечает, что ряд операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии со своим мандатом должны оказывать национальным органам власти и участникам мирного процесса в надлежащем порядке помощь в совершенствовании стратегий и реформировании учреждений, имеющих отношение к сектору безопасности.

139. Специальный комитет признает, что создание эффективного, профессионального и подотчетного сектора безопасности является одним из важных элементов перехода от этапа поддержания мира под эгидой Организации Объединенных Наций к этапу обеспечения устойчивого мира и развития. В этой связи важное значение имеет заблаговременное планирование и осуществление национальными органами власти реформы сектора безопасности.

140. Специальный комитет признает необходимость повышения эффективности координации усилий всех партнеров, участвующих в поддержке деятельности по проведению реформы сектора безопасности в целях обеспечения ее полного осуществления в соответствии с национальными стратегиями и оптимального распределения ресурсов и мероприятий, в надлежащих случаях, и избежания дублирования усилий. В этой связи Специальный комитет отмечает, что в некоторых случаях соответствующие национальные органы власти могут просить Организацию Объединенных Наций содействовать координации деятельности в целях проведения реформы сектора безопасности на местах.

141. Специальный комитет вновь заявляет о важном значении учета гендерных аспектов в программах реформы сектора безопасности.

142. Специальный комитет ожидает получения результатов обзора, проведенного Департаментом операций по поддержанию мира и Программой развития Организации Объединенных Наций по вопросу о потенциале Организации Объединенных Наций по проведению реформы сектора безопасности в постконфликтных ситуациях, а также результатов исследования по вопросу о взаимосвязи между реформой сектора безопасности и разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, заказанного Департаментом операций по поддержанию мира.

143. Специальный комитет рекомендует разработать общую стратегию в целях определения и уточнения основных элементов концепции реформы сектора безопасности. Генеральная Ассамблея должна выполнять главную роль в разработке такой стратегии с учетом существующих инициатив и работы, осуществляемой в настоящее время в рамках Организации Объединенных Наций.

144. Специальный комитет признает необходимость целостного и согласованного подхода к проведению реформы сектора безопасности в системе Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет с признательностью отмечает усилия, предпринимаемые межучрежденческой рабочей группой в целях разработки общих стандартов и руководящих принципов поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций национальным органам власти в целях проведения реформы сектора безопасности. В этой связи Специальный комитет отмечает решение созданного Генеральным секретарем Комитета по вопросам политики об учреждении группы поддержки реформы сектора безопасности в Департаменте операций по поддержанию мира. Кроме того, Специальный комитет подчеркивает важное значение учета опыта прошлого.

145. В свете вышесказанного Специальный комитет просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в 2007 году всеобъемлющий доклад о подходах Организации Объединенных Наций к проведению реформы сектора безопасности.

5. Законность

146. Специальный комитет признает, что обеспечение и поддержание стабильности в постконфликтных условиях требуют устранения причин конфликта и формирования местного потенциала для обеспечения законности с самого начала операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и его укрепления. Специальный комитет напоминает в этой связи о важном значении соблюдения законности при отправлении правосудия, что является жизненно важным элементом усилий по обеспечению мира и справедливости и прекращению безнаказанности.

147. Специальный комитет признает необходимость разработки более четких и конкретных миротворческих мандатов Организации Объединенных Наций по вопросам законности и просит Департамент операций по поддержанию мира продолжать, когда это предусмотрено мандатом, обеспечивать учет вопросов законности и правосудия переходного периода в процессе стратегического и оперативного планирования операций по поддержанию мира.

148. Специальный комитет приветствует прогресс, достигнутый в усвоении опыта прошлого и проведении анализа вариантов стратегий в области обеспечения законности для текущих и будущих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Специальный комитет призывает Секретариат в соответствующих случаях учитывать уроки прошлого.

149. Специальный комитет подчеркивает важное значение расширения объема миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в области обеспечения законности, особенно в сфере судебной системы, права и пенитенциарной системы. Недостаточность людских и материальных ресурсов как в Центральных учреждениях, так и на местах может стать препятствием для предпринимаемых миссиями усилий по решению задач, определенных в их мандатах.

150. Специальный комитет приветствует продолжающуюся разработку инструкции по оперативным вопросам законности, в частности по системам правосудия и исправительных учреждений, и призывает к дальнейшей разработке общих руководящих принципов Организации Объединенных Наций.

151. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы миротворческие операции разрабатывали и осуществляли совместные программы обеспечения законности в сотрудничестве с другими структурами системы Организации Объединенных Наций.

152. Специальный комитет принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Объединение наших преимуществ: активизация усилий Организации Объединенных Наций по содействию верховенству права» (A/61/636-S/2006/980), и все рекомендации, нацеленные на укрепление общесистемных механизмов, предназначенных для работы Организации по вопросам обеспечения законности в контексте поддержания мира и миростроительства.

153. Специальный комитет поддерживает Департамент операций по поддержанию мира в работе по активизации его усилий в области обеспечения законности в целях выработки согласованного подхода к вопросам обеспечения законности на уровне Центральных учреждений и миссий по поддержанию мира.

Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что в испрошенном Генеральной Ассамблеей всеобъемлющем докладе Генерального секретаря о реорганизации Департамента операций по поддержанию мира будет представлено подробное предложение о создании потенциала для обеспечения законности.

6. Дети и миротворческая деятельность

154. Специальный комитет признает особые потребности детей в условиях вооруженных конфликтов, в частности особую уязвимость девочек, как это было отмечено в резолюции 60/231 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности. Особые потребности детей должны приниматься во внимание в условиях вооруженных конфликтов, а также в ходе мирных переговоров и в мирных соглашениях.

155. Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира уделять особое внимание обеспечению защиты, благополучия и прав детей в вооруженных конфликтах, когда рассматриваются действия, направленные на поддержание мира и безопасности, в том числе включать положения о защите детей в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также назначать в такие операции советников по вопросам защиты детей.

7. Гендерная проблематика и миротворческая деятельность

156. Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира включать гендерные аспекты в предусмотренные в мандатах задачи в постконфликтных странах как на национальном, так и на региональном уровнях в контексте операций по поддержанию мира.

157. Специальный комитет приветствует принятие комплексного директивного документа по обеспечению гендерного равенства в рамках миротворческой деятельности в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности. Специальный комитет рекомендует группе по гендерным вопросам Департамента операций по поддержанию мира по-прежнему участвовать в обеспечении поддержки эффективного осуществления положений этого директивного документа.

158. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира завершить подготовку всеобъемлющей стратегии учебной подготовки и учебных пособий по гендерным вопросам для миротворцев. Кроме того, Специальный комитет считает, что программы учебной подготовки должны обеспечивать надлежащее рассмотрение вопросов, связанных с различными гендерными ситуациями на местах, включая насилие по признаку пола. Специальный комитет также полагает, что учебная подготовка по гендерным вопросам должна быть обязательной для всех сотрудников миссий, особенно на высоком уровне.

159. Специальный комитет отмечает, что должность инструктора по гендерным вопросам в Объединенной службе учебной подготовки в настоящее время финансируется на одногодичной основе за счет добровольных взносов. Специальный комитет просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о разработке предложения в целях создания потенциала для работы по гендерным вопросам в Объединенной службе учебной подготовки.

160. Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся недостаточное представительство женщин на уровне старших руководящих сотрудников и среди персонала в форме в миссиях по поддержанию мира. Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира разработать всеобъемлющую стратегию в целях расширения участия женщин во всех аспектах деятельности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и на всех уровнях, как это предусматривается в резолюции 59/164 Генеральной Ассамблеи и в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

161. Специальный комитет призывает Департамент операций по поддержанию мира налаживать партнерские связи в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам учета гендерных аспектов в целях обеспечения индивидуальной ответственности сотрудников Организации Объединенных Наций за решение гендерных вопросов и оценки их работы с точки зрения достигнутого прогресса.

162. Специальный комитет признает вклад неправительственных организаций, особенно женских организаций и сетей, в деятельность по гендерным вопросам, в контексте миростроительства.

8. ВИЧ/СПИД и миротворческая деятельность

163. Специальный комитет отмечает озабоченность Генерального секретаря по поводу высокого уровня смертности от СПИДа в миссиях по поддержанию мира и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, продолжать работать совместно с Секретариатом над согласованием и укреплением программ инструктажа перед развертыванием и применять руководящие указания Организации Объединенных Наций в отношении медицинского освидетельствования и медицинских показаний, препятствующих направлению в миссию. Специальный комитет приветствует обзор опыта, приобретенного при осуществлении программ по ВИЧ/СПИДу в контексте поддержания мира, и ожидает результатов проводимого исследования, посвященного аспектам ВИЧ/СПИДа, связанным со здравоохранением, в контексте поддержания мира.

164. В этой связи Специальный комитет, с учетом положений резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности, вновь настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы все миссии обладали достаточными возможностями для общедоступного добровольного конфиденциального консультирования по вопросам ВИЧ и проверки на ВИЧ всего миротворческого персонала Организации Объединенных Наций. Специальный комитет высоко оценивает предпринимаемые операциями по поддержанию мира в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) усилия по повышению осведомленности населения принимающих стран и совместные усилия по учету вопросов ВИЧ в программах разоружения, демобилизации и реинтеграции.

165. Специальный комитет считает, что в состав миссий по технической оценке, предназначенных для планирования новых операций по поддержанию мира, следует, как правило, включать медицинских специалистов.

9. Общественная информация

166. Специальный комитет подчеркивает, что надлежащая политика в области общественной информации и распространения информации имеет важное значение для успешного проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Необходимо в духе транспарентности и на постоянной основе информировать местное население и всех соответствующих национальных субъектов о мандатах деятельности и ходе осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Специальный комитет подтверждает в этой связи необходимость дальнейшего более широкого сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом общественной информации, а также обеспечения того, чтобы в рамках всех усилий в области общественной информации первостепенное внимание уделялось информированию на языках местного населения.

10. Проекты быстрой отдачи

167. Специальный комитет приветствует использование проектов быстрой отдачи в рамках операций по поддержанию мира и по-прежнему признает, что они имеют важное значение для успешного осуществления мандатов, удовлетворения неотложных потребностей местного населения и обеспечения доверия к операциям по поддержанию мира и их поддержки.

168. Специальный комитет подчеркивает, что проекты быстрой отдачи являются одним из неотъемлемых элементов процесса планирования и разработки миссий, а также осуществления всеобъемлющих стратегий в целях решения задач, стоящих перед комплексными операциями по поддержанию мира.

169. Специальный комитет подчеркивает необходимость разработки всеобъемлющей политики в отношении проектов быстрой отдачи, в том числе по вопросам распределения ресурсов, с учетом уникального характера и мандата каждой операции по поддержанию мира. Специальный комитет ожидает, что Генеральная Ассамблея обсудит политику в отношении проектов быстрой отдачи на своей шестьдесят первой сессии.

G. Сотрудничество со странами, предоставляющими войска

170. Специальный комитет считает, что необходимо усилить взаимодействие между теми, кто планирует и санкционирует операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и руководит ими, и теми, кто непосредственно осуществляет мандаты этих операций. Страны, предоставляющие войска, благодаря своему опыту и знаниям могут в значительной степени способствовать процессу планирования и помогать Совету Безопасности в принятии правильных, эффективных и своевременных решений в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

171. Специальный комитет подчеркивает необходимость полного осуществления положений, содержащихся в резолюции 1353 (2001) Совета Безопасности и в записке Председателя Совета Безопасности от 14 января 2002 года (S/2002/56), в целях оптимального использования этих механизмов для укрепления отношений со странами, предоставляющими войска. Консультации с та-

кими странами должны проводиться на всех этапах осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

172. Специальный комитет полагает, что такие консультации следует проводить в достаточной мере заблаговременно до продления или утверждения Советом Безопасности мандата той или иной операции, с тем чтобы страны, предоставляющие войска, могли вносить весомый вклад в процесс принятия решений. Он также считает, что такие совещания, в том числе совещания, организуемые по просьбе предоставляющих войска стран, следует проводить в соответствии с порядком, установленным в резолюции 1353 (2001) Совета Безопасности. Он призывает Секретариат обеспечить заблаговременное распространение среди предоставляющих войска стран копий докладов Генерального секретаря о конкретных операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, с тем чтобы можно было своевременно проводить совещания с этими странами до начала дискуссий между членами Совета Безопасности. Специальный комитет призывает все предоставляющие войска страны активно участвовать в заседаниях с участием членов Совета Безопасности и представителей Секретариата в целях достижения весомых результатов.

173. Специальный комитет подчеркивает важное значение улучшения взаимодействия между Рабочей группой Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира и странами, предоставляющими войска, с тем чтобы опыт и знания этих стран можно было использовать при выполнении и расширении мандатов Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Специальный комитет призывает Рабочую группу Совета Безопасности обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в ее докладе от 13 декабря 2006 года (S/2006/972).

174. Специальный комитет подчеркивает, что любое приглашение Секретариата принять участие в совещаниях по вопросам учреждения новой миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или расширения осуществляемых миссий должно быть открытым и распространяться на все страны, предоставляющие войска.

175. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат своевременно проводить консультации со странами, предоставляющими войска, при планировании любых изменений в задачах, правилах применения вооруженной силы для каждой конкретной операции, оперативных подходах или структурах командования и контроля, которые влияют на потребности в персонале, имуществе, профессиональной подготовке и материально-техническом обеспечении, с тем чтобы страны, предоставляющие войска, могли давать свои рекомендации в процессе планирования и обеспечивать, чтобы их войска располагали потенциалом для удовлетворения новых требований. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат консультироваться с соответствующими странами, предоставляющими войска, при планировании сокращения численности войск в любой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Такое сокращение должно производиться только после изучения мнений стран, предоставляющих войска, и с учетом ситуации на местах. Специальный комитет считает, что следует в максимальной степени использовать существующие процедуры взаимодействия между странами, предоставляющими войска, Секретариатом и Советом Безопасности.

176. Специальный комитет признает и приветствует прогресс, достигнутый Секретариатом в деле расширения сотрудничества и консультаций со странами, предоставляющими войска, путем, в частности, проведения в прошлом году брифингов и совещаний, и ожидает, что в предстоящем году такое сотрудничество будет продолжаться и углубляться, в том числе посредством легкого доступа к материалам брифингов в письменной форме.

Н. Укрепление африканского миротворческого потенциала

177. Специальный комитет приветствует подписание совместной декларации Организации Объединенных Наций и Африканского союза, озаглавленной «Укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом: рамки десятилетней программы создания потенциала Африканского союза» (A/61/630, приложение), и в частности обязательство системы Организации Объединенных Наций наращивать миротворческий потенциал Африканского союза и его субрегиональных механизмов.

178. Специальный комитет отмечает, что в контексте укрепления африканского миротворческого потенциала особое значение имеет создание резервов материально-технических ресурсов и финансовых средств в целях содействия созданию потенциала быстрого развертывания Африканского союза.

179. Специальный комитет отмечает принятие совместного плана действий по оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки Африканскому союзу в вопросах поддержания мира в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе при уделении основного внимания сотрудничеству в областях предотвращения конфликтов и поддержания мира, в частности путем оказания помощи в создании Африканских резервных сил. Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира оказывать поддержку Африканскому союзу в обеспечении согласованности доктрины и процедур для совместного планирования и оперативного подтверждения при координации с субрегиональными экономическими сообществами.

180. Специальный комитет приветствует создание многопрофильной группы по поддержке миротворческих операций Африканского союза в Департаменте операций по поддержанию мира и развертывание ее оперативного подразделения в Аддис-Абебе, а также создание в Нью-Йорке потенциала поддержки для консультирования. Специальный комитет рекомендует этой группе по поддержке выполнять в Департаменте операций по поддержанию мира роль координационного центра по всем вопросам, относящимся к сотрудничеству с Африканским союзом, и ожидает получения дополнительной информации относительно ее функций и мандата, особенно в том, что касается вопроса о предоставлении крайне необходимой технической поддержки субрегиональным структурам.

181. С учетом большого числа заинтересованных сторон, прямо или косвенно участвующих в наращивании африканского потенциала, существует необходимость в эффективной координации поддержки, оказываемой Африканскому союзу. Специальный комитет подчеркивает важное значение руководящей роли Африканского союза в осуществлении десятилетнего плана создания потенциала и его ответственности за это, включая координацию усилий доноров.

Организация Объединенных Наций может оказать в этом помощь, обеспечив механизм для такой координации.

I. Сотрудничество с региональными механизмами

182. Принимая во внимание тот факт, что Организация Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Специальный комитет подтверждает, что региональные механизмы и учреждения могут вносить важный вклад в дело поддержания мира согласно главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, в соответствующих случаях и когда это позволяют мандаты и возможности региональных механизмов или учреждений.

183. Специальный комитет признает, что региональные механизмы открывают уникальные дополнительные возможности для сотрудничества с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций укреплять ее оперативные и партнерские связи с региональными механизмами. Тесные партнерские отношения с региональными механизмами при проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира способствовали бы оптимальному использованию ограниченных ресурсов.

184. Специальный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира создать рамочные основы для практической реализации сотрудничества и заменить специальные договоренности эффективными механизмами и мерами, предназначенными для координации работы Организации Объединенных Наций и региональных механизмов, а также других доноров и партнеров, в целях повышения эффективности и результативности усилий по поддержанию мира, предпринимаемых на международном уровне. Комитет рекомендует при разработке этих рамочных основ уделять всестороннее внимание изучению опыта прошлого.

185. Специальный комитет отмечает предложение Генерального секретаря создать в рамках Секретариата подразделение по партнерским отношениям помимо подразделения, деятельность которого посвящена сотрудничеству с Африканским союзом, с тем чтобы оно выполняло роль координационного центра по всем вопросам, связанным с сотрудничеством с региональными механизмами и другими многосторонними партнерами, участвующими в решении вопросов, связанных с операциями по поддержанию мира. Комитет считает, что это новое подразделение могло бы содействовать избежанию дублирования усилий многосторонних учреждений и конкуренции между ними.

186. Специальный комитет ожидает продолжения диалога с Секретариатом в целях максимального использования возможностей в плане задействования потенциала региональных механизмов при определенных обстоятельствах, как предусмотрено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), в котором признается важное значение налаживания предсказуемых официальных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами в целях дальнейшего сближения соответствующих организаций.

187. Специальный комитет вновь заявляет о своей поддержке предложения Генерального секретаря перейти от обсуждения возможных рамок сотрудничества к применению конкретных форм оперативного взаимодействия с региональными механизмами в рамках деятельности по поддержанию мира.

Ж. Передовая практика

188. Специальный комитет подтверждает свою убежденность в том, что при планировании и проведении нынешних и будущих миссий важно учитывать накопленный и передовой опыт.

189. Специальный комитет приветствует усилия в целях расширения доступа к документам по вопросам политики и передовой практики на основе более широкого использования информационных технологий, таких, как новая сеть Интранет Департамента операций по поддержанию мира и сообщества практикующих; принимает к сведению расширение базы данных, содержащей материалы по вопросам политики, инструкции, материалы по передовой практике, к которым сотрудники миссий по поддержанию мира и учебные центры имеют сейчас доступ, и просит Департамент операций по поддержанию мира обеспечить доступ к этим ресурсам и для стран, предоставляющих войска.

190. Специальный комитет приветствует усилия, осуществляемые в целях децентрализации потенциала по выявлению передового и накопленного опыта путем создания на местах должностей сотрудников по передовому опыту. Он отмечает центральную роль таких сотрудников в обмене передовым опытом между миротворческими миссиями и выявлении приобретенных знаний для включения их в официальные руководящие указания по поддержанию мира. Специальный комитет признает, что укрепление потенциала для учета передового опыта в контексте комплексных операций благотворно скажется на системе поддержания мира, и в связи с этим рекомендует, чтобы эта функция стала в операциях по поддержанию мира постоянной посредством первоначального направления в миссию по крайней мере одного сотрудника, в надлежащих случаях.

К. Профессиональная подготовка

191. Специальный комитет придает большое значение профессиональной подготовке с учетом расширения миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и отмечает в этой связи, что полезно использовать опыт основных предоставляющих войска стран, которые уже давно участвуют в миротворческих операциях, особенно в более сложных из них, а также поощрять и побуждать их предоставлять самые различные возможности для подготовки персонала из других стран, в том числе из тех стран, которые совсем недавно начали или еще только собираются предоставлять войска.

192. Специальный комитет с удовлетворением отмечает создание партнерств между государствами-членами, миссиями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Секретариатом и другими учреждениями, совместно разрабатывающими и совершенствующими стандарты подготовки миротворческого персонала Организации Объединенных Наций и обеспечивающими включение этих стандартов в учебные программы.

193. Специальный комитет признает расширение потребностей в профессиональной подготовке, обусловленное резким ростом объема, масштабов и сложности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Он отмечает учреждение Секции по организации профессиональной подготовки на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи в качестве важного шага в деле укрепления потенциала Департамента операций по поддержанию мира в области учебной подготовки.

194. Специальный комитет продолжает поддерживать усилия Департамента операций по поддержанию мира, направленные на обеспечение национальных и региональных центров подготовки миротворцев, а также национальных учебных координационных центров в государствах-членах необходимыми инструкциями по профессиональной подготовке миротворческого персонала Организации Объединенных Наций.

195. Специальный комитет, признавая, что для проведения многоцелевых миротворческих операций требуются знания и опыт, которыми большинство государств-членов не всегда располагает, призывает государства-члены сотрудничать друг с другом в вопросах подготовки миротворческого персонала.

196. Специальный комитет вновь подчеркивает то важное значение, которое он придает разработке Департаментом операций по поддержанию мира стратегии и политики в области профессиональной подготовки, на основе которых будет осуществляться подготовка полицейского и военного персонала, а также основного и специального гражданского персонала. Эта стратегия должна предусматривать соответствующие формы сотрудничества с региональными и национальными учебными центрами, по мере необходимости.

197. Отмечая особо важную роль компонентов профессиональной подготовки на местах, Специальный комитет поддерживает концепцию объединенных центров профессиональной подготовки и ожидает, что на рассмотрение всех заинтересованных сторон будут представлены основные направления политики по вопросам комплексной профессиональной подготовки в целях укрепления такого потенциала на местах.

198. Специальный комитет приветствует создание Объединенной службы учебной подготовки в качестве важного шага на пути к разработке всеобъемлющей, комплексной политики в области профессиональной подготовки всего миротворческого персонала Организации Объединенных Наций. Комитет просит Секретариат обеспечить, чтобы государствам-членам предоставлялась соответствующая информация о продолжающемся формировании и функциях Объединенной службы учебной подготовки и создавались возможности для внесения вклада в этот процесс.

199. Специальный комитет призывает Секретариат в срочном порядке заполнить ключевую руководящую должность в Объединенной службе учебной подготовки и обеспечить ее ресурсами, необходимыми для ее функционирования в качестве подразделения Секретариата, определяющего политику в области профессиональной подготовки для миротворческих операций.

200. Специальный комитет приветствует усилия Объединенной службы учебной подготовки по разработке стандартизированных учебных программ для различных категорий миротворческого персонала и призывает Службу и впредь проводить консультации с государствами-членами и центрами учебной

подготовки по вопросам поддержания мира в процессе окончательного согласования и тестирования программ и в связи с их распространением среди государств-членов и операций по поддержанию мира на шести официальных языках.

201. Специальный комитет отмечает важное значение оценки профессиональной подготовки в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Специальный комитет предлагает Департаменту операций по поддержанию мира разработать и внедрить методологию оценки и укрепить процесс оценки профессиональной подготовки на местах.

202. Специальный комитет приветствует проводимую Объединенной службой учебной подготовки сертификацию курсов Организации Объединенных Наций, организуемых национальными учебными центрами, и непрекращающуюся разработку стандартных учебных модулей.

203. Специальный комитет рекомендует Объединенной службе учебной подготовки разработать набор минимальных стандартов профессиональной подготовки для миссий по поддержанию мира и соответствующие учебные программы, с тем чтобы персонал контингентов мог поддерживать свои навыки в период развертывания. Специальный комитет рекомендует далее Департаменту операций по поддержанию мира создать надлежащие механизмы оценки проведения профессиональной подготовки для старших руководителей миссий и применения стандартных учебных модулей.

204. Специальный комитет признает необходимость своевременной профессиональной подготовки для административных сотрудников и вспомогательного персонала на местах. Такая подготовка должна способствовать укреплению руководства, повышению добросовестности, усилению надзора и повышению фидуциарной ответственности и ответственности за принимаемые решения. В этой связи Специальный комитет приветствует осуществляемую Департаментом операций по поддержанию мира разработку программы обучения старшего персонала миссий административному управлению, охватывающую вопросы этики и добросовестности, управления людскими ресурсами, товаров и услуг, управления финансами и механизмов административного контроля. Специальный комитет просит Объединенную службу учебной подготовки регулярно информировать его о разработке и осуществлении этой программы.

205. Специальный комитет предлагает Департаменту операций по поддержанию мира разработать всеобъемлющую стратегию подготовки по гендерным вопросам, которая будет способствовать эффективному использованию существующих учебных материалов и расширению возможностей для подготовки по гендерным вопросам в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, в том числе на основе партнерских связей с региональными и национальными центрами подготовки миротворцев в странах, предоставляющих войска. Специальный комитет предлагает Департаменту операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы в интересах координации такой деятельности специалисты по гендерным вопросам из Объединенной службы учебной подготовки участвовали в этой работе.

206. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира срочно провести совещание экспертов из государств-членов для обзора нынешних публикаций Организации Объединенных Наций по вопросам поддержания мира, чтобы определить, какие из них должны быть переведены в первую очередь для их использования миротворческим персоналом в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В частности, Специальный комитет приветствует усилия, предпринимаемые Объединенной службой учебной подготовки в целях перевода текста учебных модулей на официальные языки, используемые в миссиях, с учетом фактических потребностей миссий. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира представить Генеральной Ассамблее для ее рассмотрения результаты этого совещания и информацию о любых связанных с этим потребностях в ресурсах.

207. Специальный комитет выражает надежду на продолжение разработки концепции учебной подготовки старших руководителей миссий и на дальнейшее укрепление систематического подхода к подготовке старших руководителей на всех уровнях управления. Эти усилия должны по-прежнему осуществляться под непосредственным руководством Объединенной службы учебной подготовки. Специальный комитет отмечает, что необходимо решить вопрос о текущем финансировании учебной подготовки старших руководителей миссий, и просит Генерального секретаря представить предложения о ее финансировании на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

208. Специальный комитет приветствует усилия Секретариата, осуществляемые в сотрудничестве с государствами-членами, в целях облегчения доступа к онлайн-курсам учебной подготовки по вопросам поддержания мира для кандидатов из развивающихся стран, в частности стран Африки. Специальный комитет призывает Секретариат продолжать содействовать разработке онлайн-программ по вопросам поддержания мира, публикуемых на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и легко доступных для кандидатов из стран, предоставляющих войска.

209. Специальный комитет приветствует усилия, осуществляемые в настоящее время отдельными государствами-членами в поддержку перевода на французский язык 18 курсов электронного обучения для африканских миротворцев (“E-Learning for African Peacekeepers”), предназначенных для персонала на местах и предлагаемых в рамках Программы заочного обучения Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР). Он рекомендует расширить программу электронного обучения, предлагаемую всем военнослужащим и полицейским из стран Африки на безвозмездной основе, в целях включения в нее вновь разработанных модулей, посвященных, в частности, миростроительству, гендерным аспектам поддержания мира и сотрудничеству между гражданскими и военными компонентами. Специальный комитет настоятельно призывает ЮНИТАР и Департамент операций по поддержанию мира работать сообща над организацией и проведением такой учебной подготовки для миротворцев.

210. Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира продолжать работать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и национальными и региональными учебными заведениями и форумами в целях поддержки проведения учебной подготовки по во-

просам разоружения, демобилизации и реинтеграции в соответствии с новыми комплексными стандартами.

L. Кадровые вопросы

211. Специальный комитет рекомендует Генеральному секретарю представить дополнительное обоснование своего предложения о создании штата гражданского персонала из числа специалистов в целях расширения возможностей миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

212. Специальный комитет считает, что гражданский персонал Департамента операций по поддержанию мира должен обладать предсказуемыми перспективами развития карьеры, как и большинство других гражданских сотрудников-специалистов в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, которые в настоящее время работают по контрактам на ограниченный срок.

213. Специальный комитет с признательностью отмечает позитивные усилия, предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира в целях обеспечения сбалансированного набора персонала, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжить свои усилия.

214. Специальный комитет подчеркивает важное значение сбалансированного набора персонала в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет выражает обеспокоенность в связи с большим числом вакантных должностей в миссиях по поддержанию мира и просит Секретариат ускорить набор персонала для срочного заполнения этих вакантных должностей.

215. Специальный комитет считает, что для обеспечения надлежащего представительства в Департаменте операций по поддержанию мира следует также учитывать взносы государств-членов. Специальный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечивать справедливое представительство стран, предоставляющих войска, при отборе сотрудников на такие штатные должности.

216. Специальный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечивать, чтобы персонал, отбираемый для Департамента операций по поддержанию мира и миротворческих миссий, имел необходимые профессиональные знания и опыт работы.

217. Специальный комитет напоминает, что английский и французский языки являются двумя рабочими языками Секретариата. Специальный комитет подчеркивает важное значение эффективного взаимодействия между Центральными учреждениями и подразделениями на местах в целях обеспечения эффективной связи и безопасности всего миротворческого персонала. В этой связи он призывает Генерального секретаря предпринять шаги в целях найма в Департамент операций по поддержанию мира сотрудников, владеющих рабочими языками Секретариата.

218. Специальный комитет признает необходимость взаимодействия военных наблюдателей, полиции и гражданского персонала Организации Объединенных Наций с местным населением. В этой связи навыки владения языками являют-

ся важным элементом процессов отбора и профессиональной подготовки. Специальный комитет настоятельно призывает Департамент операций по поддержанию мира предпринять дальнейшие усилия по набору сотрудников и экспертов в командировках, владеющих языками, которые используются в районе миссии, где им предстоит работать, для удовлетворения конкретных потребностей операций по поддержанию мира. Поэтому он подтверждает, что хорошее владение официальным языком конкретной страны должно рассматриваться в рамках упомянутых процессов как дополнительное преимущество.

219. Специальный комитет напоминает Секретариату, что сотрудники, направляемые в полевые операции Организации Объединенных Наций для проведения экзаменов для экспертов в командировках, в частности экзаменов по языку и вождению, должны обладать подтвержденной квалификацией для этого и придерживаться экзаменационных критериев, основанных на стандартных программах Организации Объединенных Наций.

220. Специальный комитет отмечает усилия, предпринимаемые Полицией и Военным отделами в целях набора франкоговорящих миротворцев, особенно сотрудников полиции, в целях удовлетворения конкретных потребностей операций по поддержанию мира.

221. Специальный комитет поддерживает рекомендацию рабочей группы Департамента, содержащуюся в документе A/60/696, о сохранении штабными офицерами статуса военнослужащего контингента с использованием пересмотренного порядка расчетов в целях обеспечения выплаты штабным офицерам суточных участников миссии вместо возмещения расходов странам, предоставляющим войска. Специальный комитет предлагает Генеральной Ассамблее одобрить эту рекомендацию на ее шестьдесят первой сессии в целях согласования механизмов обеспечения для персонала штабов миссий.

222. Отмечая существующие различия в подходах к определению условий службы заместителей командующих силами, находящихся в настоящее время на службе в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Специальный комитет просит Департамент операций по поддержанию мира разработать предложения для решения этого вопроса и представить их на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

223. Специальный комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что применяемые Организацией Объединенных Наций процедуры рассмотрения требований о компенсации в случае смерти или потери трудоспособности миротворцев слишком громоздки, требуют много времени и нетранспарентные. Специальный комитет отмечает также имеющиеся несоответствия между компенсационными пособиями для экспертов в командировках и персонала контингентов. Специальный комитет просит Генерального секретаря провести обзор существующей политики выплаты компенсаций в связи со смертью или потерей трудоспособности в целях устранения несоответствий в ней и упорядочения процесса рассмотрения требований.

М. Финансовые вопросы

224. Специальный комитет вновь подчеркивает, что все государства-члены обязаны выплачивать начисленные им взносы в полном объеме, своевременно

и безоговорочно. Он подтверждает обязанность государств-членов согласно статье 17 Устава нести расходы Организации Объединенных Наций по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей, с учетом особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности, как указывается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года.

225. Специальный комитет отмечает, что наблюдается постоянный прогресс в устранении задержек с оплатой требований о возмещении расходов, и призывает добиваться дальнейшего прогресса в этом направлении. Специальный комитет отмечает, что есть еще страны, которым в течение более десяти лет не возмещаются расходы за их участие в различных действующих или закрытых миссиях. Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат продолжить искать практические способы решения этой исключительной проблемы и как можно скорее сообщить государствам-членам о результатах.

226. Специальный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея возобновляет рассмотрение предложения Генерального секретаря о возможном объединении счетов операций по поддержанию мира в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят первой сессии.

227. Специальный комитет подчеркивает важное значение обеспечения своевременного возмещения странам, предоставляющим войска и полицейских, расходов, связанных с их участием в миротворческих миссиях. В этой связи Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат обеспечить оперативную обработку требований и выплату возмещения.

228. Успешное осуществление операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира невозможно без финансовых взносов государств-членов Организации Объединенных Наций, и важно, чтобы выплаты производились своевременно и без каких-либо условий. Специальный комитет признает, что в соответствующих случаях наряду с мнениями стран, предоставляющих войска, следует учитывать мнения и других государств. Специальный комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в проведении регулярных и систематических консультаций между всеми заинтересованными сторонами и основными органами, принимающими решения по миротворческим вопросам.

229. Специальный комитет подчеркивает, что при планировании новой миссии должна всесторонним образом обсуждаться стратегия ее завершения. После учреждения миссии следует периодически проводить обзоры с целью обеспечения эффективного и действенного осуществления ее деятельности на основе ранее определенных ожидаемых достижений и показателей, в том числе посредством сокращения расходов и улучшения взаимодействия посредством сотрудничества и координации, в соответствующих случаях, с другими миссиями, действующими в одном регионе. Кроме того, по мере постепенного выполнения мандата той или иной миссии ее численность должна корректироваться.

N. Прочие вопросы

230. Специальный комитет подчеркивает важное значение резолюции 57/129 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 2002 года, в которой 29 мая было провозглашено Международным днем миротворцев Организации Объединенных Наций как дань уважения всем мужчинам и женщинам, которые служили и

продолжают служить в составе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, проявляя высокий профессионализм, самоотверженность и мужество, а также дань памяти тех, кто погиб, защищая дело мира.

231. Специальный комитет предлагает всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и частным лицам должным образом ежегодно отмечать этот Международный день.

232. Специальный комитет с признательностью отмечает издание добавления к годовому докладу Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира, которое является полезным вкладом в поддержку работы Комитета, и просит и впредь ежегодно издавать это добавление к докладу Генерального секретаря.

Приложение

Состав Специального комитета по операциям по поддержанию мира на его сессии 2007 года

Члены:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Молдова, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Палау, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Наблюдатели:

Ангола, Бурунди, Вьетнам, Гаити, Израиль, Кабо-Верде, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Панама, Эритрея, Святейший Престол, Суверенный рыцарский Мальтийский орден, Европейское сообщество, Международный комитет Красного Креста, Международная организация уголовной полиции (Интерпол).

Часть III

Возобновленная сессия 2007 года

На своем 200-м заседании, состоявшемся 11 июня 2007 года, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира утвердил следующие выводы и рекомендации:

1. В своей резолюции 61/267 от 16 мая 2007 года Генеральная Ассамблея просила Специальную рабочую группу экспертов открытого состава Специального комитета по операциям по поддержанию мира продолжить рассмотрение пересмотренного проекта типового меморандума о взаимопонимании на возобновленной сессии, которая должна состояться не позднее июня 2007 года.
2. Специальная рабочая группа экспертов открытого состава на своих заседаниях, состоявшихся 29 мая — 1 июня 2007 года и 11 июня 2007 года, подготовила окончательный вариант пересмотренного проекта типового меморандума о взаимопонимании в форме поправок к типовому меморандуму о взаимопонимании, содержащемуся в главе 9 «Руководства по вопросам политики и процедур, касающихся возмещения расходов и контроля за имуществом, принадлежащим контингентам стран, предоставляющих войска/полицейские силы для участия в миссиях по поддержанию мира (Руководство по ИПК)» (A/C.5/60/26, приложение).
3. На своем 200-м заседании Специальный комитет рассмотрел пересмотренный проект типового меморандума о взаимопонимании и постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря о включении в типовой меморандум о взаимопонимании поправок, содержащихся в приложении к настоящему докладу.
4. На том же заседании Специальный комитет утвердил настоящий доклад.

Приложение

Пересмотренный проект типового меморандума о —

1. В статье 2 после ссылки на приложение G добавить следующую ссылку на приложение H:

**H. Стандарты поведения Организации Объединенных Наций:
Мы — миротворцы Организации Объединенных Наций**

2. Изменить текст статьи 3 следующим образом:

Статья 3

Цель

3. Цель настоящего меморандума о взаимопонимании — определить административные, материально-технические и финансовые условия, регулирующие предоставление персонала, имущества и услуг правительством в поддержку [миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира] и оговорить стандарты поведения Организации Объединенных Наций для персонала, предоставляемого правительством.

3. После статьи 7 включить следующие новые статьи:

Статья 7 bis

Стандарты поведения Организации Объединенных Наций

1. Правительство обеспечивает применение ко всем членам предоставляемого им национального контингента требования о соблюдении стандартов поведения Организации Объединенных Наций, изложенных в приложении H к настоящему меморандуму о взаимопонимании.

2. Правительство обеспечивает ознакомление всех членов его национального контингента со стандартами поведения Организации Объединенных Наций и полное понимание ими их содержания. С этой целью правительство должно, в частности, обеспечить прохождение всеми членами его национального контингента до их развертывания на местах надлежащей и эффективной учебной подготовки по этим стандартам.

3. Организация Объединенных Наций по-прежнему предоставляет национальным контингентам учебные материалы по каждой конкретной миссии, касающейся стандартов поведения Организации Объединенных Наций, правил и положений по данной конкретной миссии и соответствующих местных законов и нормативных актов. Кроме того, в дополнение к учебной подготовке, предшествующей развертыванию, Организация Объединенных Наций проводит надлежащий и эффективный вводный инструктаж и инструктаж при назначении в миссию.

^a Пересмотренный проект представлен в форме поправок к типовому меморандуму о взаимопонимании, содержащемуся в главе 9 приложения к документу A/C.5/60/26.

Статья 7 ter **Дисциплина**

1. Правительство признает, что ответственность за поддержание дисциплины и порядка среди всех членов его национального контингента в период прохождения службы в [миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира] лежит на командующем этим контингентом. В соответствии с этим правительство принимает меры по наделению командующего национальным контингентом необходимыми полномочиями для поддержания дисциплины и порядка среди всех членов национального контингента и обеспечения соблюдения ими стандартов поведения Организации Объединенных Наций, правил и положений по данной конкретной миссии, а также национальных и местных законов и нормативных актов в соответствии с соглашением о статусе сил.

2. Правительство в соответствии с любыми применимыми национальными законами обязуется обеспечить, чтобы командующий его национальным контингентом регулярно представлял Командующему Силами информацию по любым серьезным вопросам, относящимся к соблюдению дисциплины и порядка членами национального контингента, включая информацию о любых дисциплинарных мерах, принимаемых в связи с нарушениями стандартов поведения Организации Объединенных Наций или правил и положений по данной конкретной миссии или в связи с проявлением неуважения к местным законам и нормативным актам.

3. Правительство обязуется обеспечить, чтобы командующий его национальным контингентом, прежде чем приступить к выполнению своих обязанностей, прошел надлежащую и эффективную учебную подготовку по вопросам надлежащего выполнения своих обязанностей по поддержанию дисциплины и порядка среди всех членов контингента.

4. Организация Объединенных Наций оказывает помощь правительству в выполнении его обязательств по пункту 3 выше относительно организации для командующих по их прибытии в миссию курсов учебной подготовки по стандартам поведения Организации Объединенных Наций, правил и положений по данной конкретной миссии и местных законов и нормативных актов.

5. Правительство использует государственные пособия для создания надлежащих условий жизни, быта и отдыха для членов своих контингентов в составе миссии.

Статья 7 quater **Расследования**

Существует понимание, что правительство несет главную ответственность за расследование любых случаев нарушения правил поведения или совершения серьезных проступков членами его национального контингента.

1. Если у правительства есть достаточные основания полагать, что кто-то из членов предоставленного им национального контингента совершил серьезный проступок, оно незамедлительно информирует об этом Орга-

низацию Объединенных Наций и передает материалы дела своим соответствующим национальным органам для проведения расследования.

2. Если у Организации Объединенных Наций есть достаточные основания полагать, что кто-то из членов предоставленного правительством национального контингента нарушил правила поведения или совершил серьезный проступок, она незамедлительно информирует об этом правительство. При необходимости сохранения доказательств и в тех случаях, когда правительство не проводит мероприятий по установлению фактов, Организация Объединенных Наций может, в случае совершения серьезного проступка и в зависимости от ситуации и при условии того, что она информировала правительство о выдвинутых ею обвинениях, начать предварительное расследование в целях установления фактов по данному делу до того, как правительство организует собственное расследование. В этой связи существует понимание, что любое такое предварительное расследование в целях установления фактов будет проводиться надлежащим следственным органом Организации Объединенных Наций, включая Управление служб внутреннего надзора, в соответствии с правилами Организации. При любом таком предварительном расследовании в целях установления фактов в следственную группу должен входить представитель правительства. По просьбе правительства Организация Объединенных Наций незамедлительно представляет ему полный отчет по итогам своего предварительного расследования в целях установления фактов.

3(a). В том случае, если правительство не уведомляет Организацию Объединенных Наций в максимально короткие сроки, но не свыше 10 рабочих дней с момента представленного Организацией Объединенных Наций уведомления, о начале собственного расследования предполагаемого серьезного проступка, то считается, что правительство не хочет или не может провести такое расследование, и Организация Объединенных Наций может, в надлежащих случаях, незамедлительно начать административное расследование предполагаемого серьезного проступка. При проведении расследованием Организацией Объединенных Наций административного расследования в отношении любого члена национального контингента обеспечивается соблюдение тех юридических прав на надлежащую правовую процедуру, которыми пользуется этот член в соответствии с национальным законодательством и нормами международного права. При любом таком административном расследовании в следственную группу должен входить представитель правительства, если правительство назначает такого представителя. В том случае, если правительство все же принимает решение начать собственное расследование, Организация Объединенных Наций незамедлительно предоставляет ему все имеющиеся у нее материалы дела. В отношении тех дел, по которым административное расследование Организации Объединенных Наций завершено, Организация Объединенных Наций представляет правительству информацию о результатах расследования и собранных в ходе его доказательствах.

3(b). В случае проведения Организацией Объединенных Наций административного расследования возможного серьезного проступка, совершенного каким-либо членом национального контингента, правительство соглашается поручить командующему своим национальным контингентом сотрудничать со следственными органами и представлять им документацию

и информацию, при соблюдении соответствующих национальных законов, включая нормы военного права. Правительство также обязуется, действуя через командующего своим национальным контингентом, давать указание членам своего национального контингента сотрудничать с органами Организации Объединенных Наций в рамках такого расследования, при соблюдении соответствующих национальных законов, включая нормы военного права.

4(a). Если правительство принимает решение начать собственное расследование и назначить или направить одно или более должностных лиц для проведения расследования по данному делу, оно должно немедленно информировать Организацию Объединенных Наций об этом решении, включая сообщение сведений о соответствующем должностном лице или лицах (именуемых далее «национальными следователями»).

4(b). Организация Объединенных Наций соглашается всесторонне сотрудничать и обмениваться документацией и информацией с соответствующими органами правительства, включая всех национальных следователей, расследующих возможные нарушения или серьезные проступки, совершенные каким-либо членом предоставленного правительством национального контингента.

4(c). По просьбе правительства Организация Объединенных Наций сотрудничает с компетентными органами правительства, включая всех национальных следователей, которые расследуют возможные нарушения правил поведения или серьезные проступки, совершенные каким-либо членом предоставленного правительством национального контингента, в налаживании взаимодействия с другими правительствами, предоставляющими персонал в поддержку [миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира], а также с компетентными органами в районе миссии в целях содействия проведению этих расследований. Для этого Организация Объединенных Наций принимает все возможные меры к получению согласия от компетентных органов принимающей страны. Компетентные органы правительства заблаговременно получают от компетентных органов принимающей страны санкцию на доступ к любому потерпевшему или свидетелю, не являющемуся членом национального контингента, а также на сбор или на обеспечение сохранности доказательств, которые не принадлежат национальному контингенту и не контролируются им.

4(d). При направлении в район миссии национальных следователей на них возлагается руководство следствием. В таких случаях задача следователей Организации Объединенных Наций будет заключаться в оказании при необходимости помощи национальным следователям в проведении ими расследования, например в выявлении и опросе свидетелей, записи свидетельских показаний, сборе документальных улик и вещественных доказательств, а также в предоставлении административной и материально-технической помощи.

4(e). При соблюдении национальных законов и нормативных актов правительства представляет Организации Объединенных Наций выводы проведенного его компетентными органами, включая любых национальных следователей, расследования по факту возможного нарушения правил по-

ведения или совершения серьезного проступка каким-либо членом его национального контингента.

4(f). При направлении в район миссии национальных следователей они должны пользоваться тем же правовым статусом, что и члены контингента их соответствующей страны, в период их пребывания в районе миссии или на территории принимающей страны.

4(g). По просьбе правительства Организация Объединенных Наций оказывает административную и материально-техническую поддержку национальным следователям в период их пребывания в районе миссии или на территории принимающей страны. Генеральный секретарь, в соответствии со своими полномочиями, будет оказывать финансовую поддержку, по мере необходимости, в целях направления национальных следователей в ситуациях, когда они участвуют в расследовании по просьбе Организации Объединенных Наций, обычно в лице Департамента операций по поддержанию мира, и когда правительство просит о предоставлении финансовой поддержки. Организация Объединенных Наций будет обращаться к правительствам с просьбой о направлении национальных следователей для расследования опасных и сложных дел и в случаях серьезных проступков. Этот пункт не ущемляет суверенного права правительства на проведение расследования любых нарушений правил поведения, совершенных членами его контингента.

Статья 7 *quinquiens*

Осуществление юрисдикции правительством

1. Военнослужащие и любые гражданские служащие предоставленного правительством национального контингента, на которых распространяются нормы национального военного законодательства, находятся под исключительной юрисдикцией данного правительства в отношении любых преступлений или правонарушений, которые они могут совершить во время службы в составе военного компонента [миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира]. Правительство предоставляет Организации Объединенных Наций заверение в том, что оно осуществит такую юрисдикцию в отношении таких преступлений или правонарушений.

2. Правительство заверяет Организацию Объединенных Наций также в том, что в случае необходимости оно осуществит такую дисциплинарную юрисдикцию в отношении всех других проступков, совершенных любым членом предоставленного правительством национального контингента в период его службы в составе военного компонента [миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира], которые не квалифицируются как преступление или правонарушение.

Статья 7 *sexiens*

Ответственность

1. Если в ходе расследования, проведенного Организацией Объединенных Наций или компетентными органами правительства, будет установлено, что подозрения относительно совершения тем или иным членом предоставленного правительством национального контингента проступка

являются обоснованными, то правительство обеспечивает направление данного дела своим соответствующим органам для принятия надлежащих мер. Правительство соглашается с тем, что эти органы принимают свое решение в таком же порядке, как и в отношении любого другого преступления или дисциплинарного проступка аналогичного характера согласно законодательству или соответствующему дисциплинарному кодексу. Правительство соглашается информировать Генерального секретаря о достигнутом прогрессе, включая результаты рассмотрения дела, на регулярной основе.

2. Если по итогам расследования, проведенного Организацией Объединенных Наций в соответствии с действующим порядком, установлено, что подозрения в неисполнении командующим контингентом следующих требований:

а) сотрудничать со следственными органами Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 3(b) статьи 7 *quarter*, исходя из понимания, что командующий не выполняет требования о сотрудничестве по причинам, не имеющим отношения к соблюдению им законов и нормативных положений его страны, или со следственными органами правительства; или

б) эффективно выполнять обязанности, связанные с командованием и контролем; или

в) немедленно сообщать соответствующим органам о всех предполагаемых нарушениях правил поведения, о которых ему становится известно, или принимать по ним меры,

являются обоснованными, правительство обеспечивает передачу этого дела в свои соответствующие органы для принятия надлежащих мер. Выполнение этих требований оценивается в ходе служебной аттестации командующего контингентом.

3. Правительство отдает себе отчет в важном значении урегулирования связанных с отцовством претензий, затрагивающих членов его контингента. Правительство, действуя в рамках своих национальных законов, будет стремиться содействовать рассмотрению таких претензий, представляемых ему Организацией Объединенных Наций для дальнейшего препровождения соответствующим национальным органам власти. В том случае, если в национальном законодательстве правомочия Организации Объединенных Наций на представление таких претензий не признаются, последние должны представляться правительству соответствующими органами власти принимающей страны с соблюдением действующих процедур. Организация Объединенных Наций обеспечивает, чтобы к таким претензиям прилагались необходимые убедительные доказательства, например образцы ДНК ребенка, если того требует национальное законодательство страны.

4. С учетом обязанности командующего контингентом поддерживать среди его членов дисциплину и порядок Организация Объединенных Наций, действуя через командующего силами, обеспечивает развертывание контингента в составе миссии в соответствии с соглашением, заключенным между Организацией Объединенных Наций и правительством. Лю-

бое последующее развертывание контингента, выходящее за рамки этого соглашения, будет осуществляться с согласия правительства или командующего контингентом в соответствии с применимыми национальными процедурами.

4. *Включить в приложение F следующие шесть дополнительных определений:*

28. **Проступок** означает любое действие или бездействие, которое представляет собой нарушение стандартов поведения Организации Объединенных Наций, правил и положений по данной конкретной миссии или национальных и местных законов и нормативных актов в соответствии с соглашением о статусе сил в тех случаях, когда последствия нарушения выходят за рамки национального контингента.

29. **Под правилами и положениями по данной конкретной миссии**, с учетом национальных оговорок, понимаются стандартные оперативные процедуры, директивные указания и другие положения, распоряжения и инструкции, издаваемые руководителем миссии, командующим силами или главным административным сотрудником миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии со стандартами поведения Организации Объединенных Наций; в них должна содержаться информация о применимых национальных и местных законах и нормативных актах.

30. **Серьезный проступок** означает любое действие или бездействие, включая уголовное преступление, которое причиняет или может причинить серьезные убытки, ущерб или вред отдельному лицу или миссии. К числу серьезных проступков относятся сексуальная эксплуатация и сексуальное надругательство.

31. **Сексуальное надругательство** означает физическое действие или угрозу физическим действием против половой неприкосновенности либо с применением силы, либо в неравных условиях или с принуждением.

32. **Сексуальная эксплуатация** означает любое злоупотребление или покушение на злоупотребление уязвимым положением, властью или доверием в сексуальных целях, включая обретение денежной, социальной или политической выгоды от сексуальной эксплуатации другого лица, но не ограничиваясь вышесказанным.

33. **Предварительное расследование в целях установления фактов** подразумевает сохранение доказательств, необходимых для обеспечения возможности успешного проведения национального расследования или расследования Организации Объединенных Наций на более поздних этапах. Хотя это расследование может включать сбор показаний в письменной форме, оно, как правило, не включает опрос свидетелей или других причастных лиц.

5. В конце главы 9 включить следующее новое приложение:

Приложение Н

Мы — миротворцы Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций олицетворяет собой стремление всех людей на планете к миру.

В этой связи в Уставе Организации Объединенных Наций содержится требование о том, что все сотрудники должны обеспечивать высокий уровень добросовестности и придерживаться самых высоких стандартов поведения.

Мы будем придерживаться Руководящих принципов международного гуманитарного права в отношении сил, осуществляющих операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и соответствующих разделов Всеобщей декларации прав человека в качестве главной основы наших норм.

Мы, миротворцы, представляем Организацию Объединенных Наций и находимся в стране для того, чтобы помочь ей оправиться от травмы, нанесенной конфликтом. Вследствие этого мы должны сознательно идти на то, чтобы соглашаться с особыми ограничениями нашей публичной и частной жизни ради решения задач и отстаивания идеалов Организации Объединенных Наций.

Нам будут предоставляться определенные привилегии и иммунитеты, установленные в рамках договоренностей, которые достигаются между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной, исключительно ради выполнения наших миротворческих обязанностей. Мировое сообщество и местное население будет связывать с нами большие надежды, поэтому то, как мы ведем себя и что говорим, будет объектом пристального внимания.

Мы будем всегда:

- строить свое поведение, неизменно демонстрируя профессионализм и дисциплинированность;
- отдавать себя делу достижения целей Организации Объединенных Наций;
- понимать и четко выполнять мандат и поставленные задачи;
- учитывать условия принимающей страны;
- уважать местные законы, обычаи и практику и знать и уважать культуру, религию, традиции и гендерные вопросы;
- проявлять уважение, вежливость и внимательность к жителям принимающей страны;
- действовать беспристрастно, добросовестно и тактично;
- поддерживать немощных, больных и слабых и помогать им;
- подчиняться начальникам/руководителям Организации Объединенных Наций и соблюдать субординацию;
- уважать всех других миротворцев в составе миссии, независимо от статуса, ранга, этнического или национального происхождения, расы, пола или вероисповедания;

- поддерживать и поощрять надлежащее поведение своих коллег-миротворцев;
- сообщать о любых актах, связанных с сексуальной эксплуатацией и надругательствами;
- надлежащим образом одеваться и вести себя;
- надлежащим образом отчитываться за все денежные средства и имущество, выделяемое нам как сотрудникам миссии; и
- заботиться обо всем имуществе Организации Объединенных Наций, за которое мы отвечаем.

Мы никогда не будем:

- дискредитировать Организацию Объединенных Наций или наши государства своим недостойным поведением или невыполнением своих обязанностей или злоупотреблением своим положением как миротворцев;
- совершать действия, которые могут поставить под угрозу миссию;
- злоупотреблять алкоголем, употреблять наркотики или торговать ими;
- иметь несанкционированные контакты с внешними учреждениями, включая несанкционированные заявления для печати;
- ненадлежащим образом раскрывать или использовать сведения, полученные при выполнении наших служебных обязанностей;
- прибегать к ненужному насилию или угрожать кому-либо, кто находится под стражей;
- совершать какие-либо действия, которые могут причинить физический, сексуальный или психологический ущерб или страдания местным жителям, прежде всего женщинам и детям;
- совершать какие-либо действия, связанные с сексуальной эксплуатацией или надругательствами, сексуальной связью с детьми до 18 лет или обменом денег, работы, товаров или услуг на секс;
- вступать в половые отношения, которые могут повлиять на нашу беспристрастность или благосостояние других лиц;
- допускать оскорбления или грубость в отношении любого представителя общественности;
- намеренно портить имущество или оборудование Организации Объединенных Наций или использовать их не по назначению;
- использовать транспортные средства ненадлежащим образом или без разрешения;
- принимать сувениры без получения разрешения;
- заниматься любой незаконной деятельностью, коррупцией или совершать неблаговидные поступки; или

- пытаться использовать свое положение ради личной выгоды, выступать с ложными заявлениями или пользоваться льготами, на которые мы не имеем права.

Мы отдаем себе отчет в том, что несоблюдение изложенных выше руководящих принципов может привести к:

- эрозии доверия к Организации Объединенных Наций;
- созданию угрозы для выполнения миссии;
- созданию угрозы для нашего статуса и безопасности как миротворцев; и
- принятию мер административного, дисциплинарного или уголовного характера.

08-37280 (R) 240608 010708

